





# EL DIARIO PALENTINO

MARTES

1

ENERO

1957

Fundado en 1882 y 1890  
N.º REFUNDIDO 6.067

TELEFONOS

1526 IMPRENTA  
1353 REDACCIÓN  
2006 ADMINISTRACIÓN



DIRECCIONES

DIRECCIÓN Y TALLERES: MADRUGADA  
MAYOR, 147-151  
APARTADO DE CORREOS, 17

EDICION

Catorce páginas  
UNA peseta

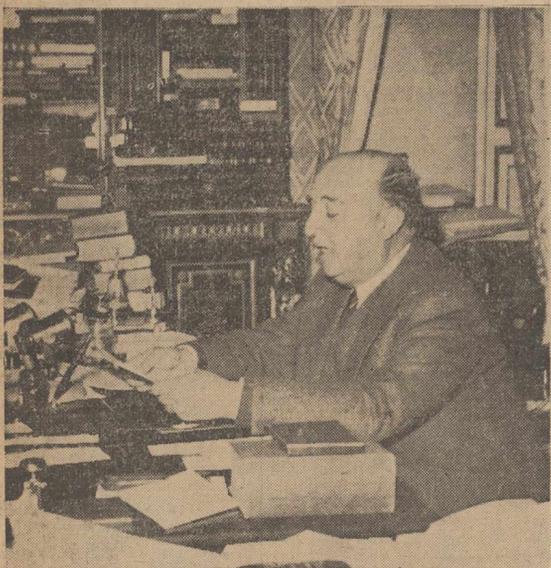
“ESPAÑA S. A. - COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS”

Desea un feliz y próspero año nuevo a sus distinguidos asegurados y amigos.

Delegación Regional en VALLADOLID-Regalado, 1-2.º Teléfono, 4225

## Signo positivo de un año de aciertos en la política nacional

## El año 1956 ha sido el de saturación de la normalidad en la vida española



MADRID.—S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, durante su mensaje dirigido al pueblo español con motivo de fin de año.

Al hacer el obligado repaso de la política nacional, en esta despedida del año 1956, es grato elegir vivamente lo conseguido por Franco y su Gobierno, en la gran tarea de la reconstrucción y grandeza de España.

Paso a paso, pero sin un atrás, con el empuje firme y resuelto que tiene toda obra verdadera y justa, el Gobierno español, bajo el caudillaje de Franco, va consiguiendo las gloriosas metas preconizadas por el Movimiento Nacional.

La feliz realidad presente y la perspectiva de un destino claro y substancial en el futuro, evidencian claramente la eficiencia y providencialidad del Régimen, que va cambiando con optimo signo la fisonomía de la Patria.

Si obras son amores, como reza el proverbio español, en las realizaciones, tanto materiales como morales, llevadas a cabo por el Gobierno de Franco, en estos veinte años de dirección nacional, se demuestra paladinamente el acierto, el amor a la Patria y el beneficio para ella conseguido.

Por lo que al año que finaliza se refiere, muy bien puede decirse que ha sido el año de la saturación de la normalidad de la vida española.

El incremento industrial, el beneficio agrario y de toda índole conseguidos, y la continuidad en las mejoras sociales y dignidad nacional, se haya elevado notablemente el nivel de vida de los españoles.

Respecto al exterior, España alcanza ese grado directriz y responsable, que por su historia le corresponde. La proyección de nuestra Patria en Hispanoamérica, se evidencia por el fecundo periplo realizado por el «Ciudad de Toledo», cuya cordial, científica y artística embajada, es admirativamente recibida por los países hermanos, y en las visitas intercambiadas por diferentes hombres de Estado, tanto de Hispanoamérica como de otros países de Europa, África y América, se revela esta cordialidad de afectos y conjunción, incluso, de empresas.

El año que termina también fue signo de una feliz realización, que España apoyó y defendió con el entusiasmo que su digna causa merecía: La Soberanía e Independencia de Marruecos. La visita del Sultán a Madrid, cristalizó esta soberanía, y vinculó más estrechamente los lazos de amistad que a este pueblo amigo nos une.

La conducta de España en los críticos sucesos vividos por la humanidad últimamente, ha sido en todo momento digna y clara. En Suez y en Hungría, nuestra Patria patentó sus principios de respeto a las bases del Derecho Internacional, exponiendo su repulsa hacia procedimientos ilegales e inhumanos, y materializando su fervor por las víctimas húngaras, con ayudas y donativos.

Culturalmente, las Asambleas nacionales y reuniones internacionales celebradas por España, en las que nuestra Patria estuvo representada, revelan este interés; que culminó en la creación de la «Fundación Juan March», en nuestro país, exponente máximo de nuestra preocupación por la cultura nacional.

Y como resumen, la fidelidad a la Iglesia, se ha manifestado tanto en el homenaje rendido al Santo Padre en el Estadio de Chamartín, como en el últimamente ofrendado al Cardenal Primado, en su ochenta aniversario.

Palpitar intenso de una vida nacional que tan certeramente anima y dirige el Gobierno de Franco.

Un ciclo más cerrado de esta política de engrandecimiento Patrio, que hoy mediamos, reconocen y agradecen todos los españoles.

EL DIARIO PALENTINO-EL DIA DE PALENCIA, al cerrar con este feliz signo el año caducado, renueva su adhesión al Jefe del Estado, artífice de esta magna obra de reconstrucción y dignidad nacional, y a su Gobierno, que tan fielmente interpreta, para general beneficio patrio, sus propósitos y directrices.

## Las perforaciones petrolíferas de Tarifa Parece que han tenido éxito ya que no cesa de afluir gas metano

## Se realizan nuevas investigaciones EN PALMA DEL CONDADO

Tarifa, 31.—Las perforaciones petrolíferas que comenzaron hace tres meses en el lugar denominado Almarochal, a 40 kilómetros de esta población, parece que dan resultado, ya que no cesa de afluir gas metano. En la actualidad se procede a desmontar la torre metálica, maquinaria y demás pesados elementos, que serán trasladados a la Palma del Condado, en la provincia de Huelva, donde el Instituto Nacional de Industria se propone realizar investigaciones de este tipo. Como este tren de sondos era insuficiente, ya que sólo llega a los 1.500 metros, será reemplazado por otro más potente, que se espera llegue de Santander y que podrá profundizar hasta los 5.500 metros.

Del pozo perforado en el Almarochal sale un tubo colocado horizontalmente, de 20 metros de longitud, por el que constantemente circulan gases inflamables. Los trabajos se realizan sin interrupción y dado el

cambio de equipos de sondeo por otros más importantes, cuya instalación es muy costosa, hace suponer el descubrimiento de un yacimiento petrolífero, cuya importancia no se podrá confirmar hasta ulteriores perforaciones.—Cifra.



Se realizan nuevas investigaciones EN PALMA DEL CONDADO

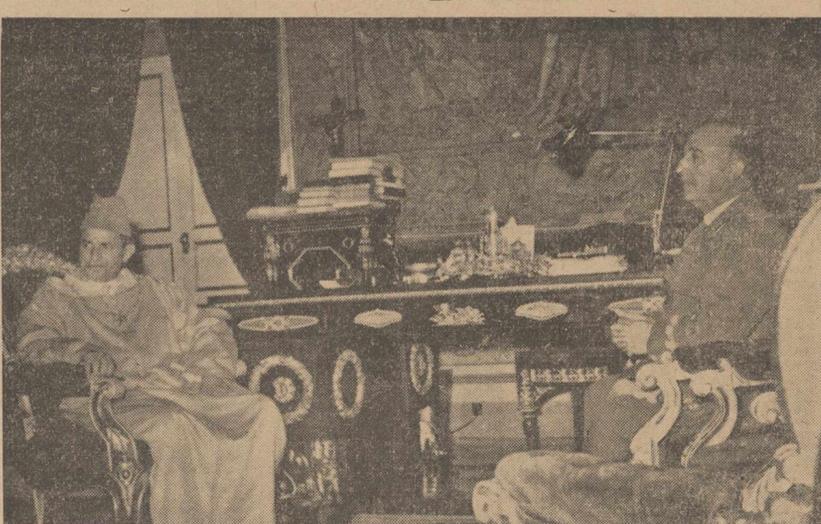
El año que finaliza pudiera decirse que es el de la saturación de la normalidad de la vida española: se ha logrado alcanzar una producción de energía eléctrica suficiente para atender a las necesidades de la demanda y están sentadas las bases para su progresión al ritmo de la misma en el futuro; así, se han intensificado vivamente la diversidad de las industrias, cuyas nuevas plantas se elevan por doquier: se advierten ya los notables progresos de una agricultura que utiliza sistemas modernos, distrita de maquinaria, abonos y de un crédito oficial que ha pasado en cinco años de los 200 a los 5.000 millones de pesetas, a cuyas ventajas solamente pueden hacer mella los rigores climatológicos. El nivel de vida de los españoles se ha elevado notablemente y como signo expresivo está el dato estadístico: el consumo medio de carne por persona ha pasado de 7 en 1950 a 15, en 1956, con diferencia de 2 bajo el país europeo de exponente máximo en el consumo de este producto.

### SE REMEMORA LA EXALTACION DE FRANCO A LA JEFATURA DEL ESTADO

Estas son realidades innegables de un régimen que sistemáticamente ha venido sentando sus bases y cuyo vigésimo aniversario ha tenido una conmemoración muy solemne al conmemorarse el 28 de septiembre último en un barracón del improvisado aeródromo de San Fernando, cerca de Salamanca, la elevación de la Jefatura del Estado de su magna figura representativa, el generalísimo Franco, con la asistencia física o espiritual de quienes en aquel acto histórico intervinieron. Este régimen ha tenido la virtud de despertar a la nación de su atonía y la ha hecho más exigente y ambiciosa. De allí mismo ha partido la iniciativa de que el régimen cobre su perfil definitivo. Esto envuelve una obra legislativa que desarrolle las líneas fundamentales ya establecidas y las dote de la eficacia, continuidad y solidez necesarias.

### LA PROYECCION ESPAÑOLA EN EL MUNDO HISPANICO

La proyección española en los países hispanicos de ultramar, ha quedado bien comprobada en el breve y fecundo periplo realizado por el «Ciudad de Toledo», que ha superado



EL PARDO.—S. E. el Jefe del Estado y S. M. I. el Sultán de Marruecos, Mohamed V, reunidos en el Palacio de El Pardo, en la misma tarde del día de la llegada a Madrid del ilustre visitante.—(Foto Cifra).

do el valor de su misión espiritual al específico comercial de la nave sin que por ello económicamente se haya perdido, ni mucho menos, pues su beneficio crematístico se valora en millones de dólares inmediato y en la reafirmación y amplitud de futuros intercambios comerciales.

### LA INDEPENDENCIA DE MARRUECOS

Un acontecimiento que acredita el sentimiento de respeto al derecho de autodeterminación por parte de España para con los demás pueblos y de su obra de civilización y cultura en el mundo, es el del reconocimiento legal, expreso y amistoso, de un hecho real, auténtico y vivido con anterioridad: el de la independencia y soberanía de Marruecos, proclamada por España.

### LA UNIVERSALIDAD DE LA AMISTAD ESPAÑOLA

La visita a Madrid del Sultán Mohamed V dió forma legal a esa realidad y a la expresión de unos sentimientos afectivos que suponemos inabundables para el pueblo marroquí. La fraternidad de las relaciones de España con los países hispanicos ha tenido su ritejo en las visitas de elevadas personalidades representativas de aquellos países al nuestro, tales como las del presidente Juscelino Kubitschek, de los Estados Unidos del Brasil, y del presidente Figueres, de Costa Rica; los ministros de Asuntos Exteriores de Venezuela y de El Ecuador, el ministro de Justicia de Colombia... y tantas y tantas otras jerarquías de los diversos países hispanicos, que han venido a tratar de problemas culturales, económicos, comerciales y políticos.

### LA CONDUCTA DE ESPAÑA ANTE LA CRISIS DE SUEZ

La conducta de España en la crisis de Suez, ha respondido a los principios de respeto a las bases del Derecho Internacional y de la equidad más exquisita, lo que le permite ser siempre el punto de enlace para una inteligencia y colaboración del mundo árabe con Occidente. Los lazos que la unen con aquí, la amistad sincera que le ha mos-

### La cónica e impresionante frase: ausencia de petróleo

Existe en la vida actual de los pueblos una cadena ininterrompida de limitaciones; y ahora, por ejemplo, le ha tocado el turno al petróleo. Conocida de todos es la crisis petrolífera que se cierra, principalmente sobre Europa; de acuerdo con las apreciaciones de los técnicos el momento agudo de dicha crisis ha sido situado en los actuales depósitos europeos estarán en el minimum de sus existencias; esto se explica con la realidad que, inmóvil todavía el Canal de Suez, los suministros norteamericanos, no pueden suplir en manera alguna el gran vacío que ha dejado la falta de suministro normal de petróleo de Oriente Medio; estos suministros norteamericanos pueden solamente remediar en algo la penuria actual y la próxima, ya que no llegan a cubrir ni la mitad de las necesidades europeas en esta materia. No se necesita mucha perspicacia política, para deducir esta grave situación de carburantes en Europa, precisamente del conflicto surgido en Oriente Medio; parece como si los principales actores de tal conflicto hubiesen previsto que aquello habría de derivar en una de las más peligrosas situaciones económicas de los citados tiempos. Una serie de cifras reales ponen de manifiesto este desastre económico en todo el mundo, y sobre todo en Europa; setenta y cinco millones de automóviles; millón y medio de aviones comerciales; y la mitad de los barcos de carga y pasajeros de todo el mundo, ponían en funcionamiento sus motores, y estaban desempeñando una misión de trascendental importancia en la sociedad, gracias al empleo de sus carburantes petrolíferos. Es abrumador saber que de estas cifras que acabamos de dar, una tercera parte corresponden a Europa.

### Robo a mano armada EN BARCELONA

Barcelona, 31.—El día 2 de los corrientes, sobre las 5:30 de la tarde, se presentaron tres individuos en las oficinas de la Sociedad «Gubiertas y Tejados», sitas en la calle de Lino, de Barcelona, y obligaron al cajero amenazado con las armas de que eran portadores, a que les entregaran el dinero que había en la caja y que ascendía a una importante cantidad. De las investigaciones practicadas y reconocimientos efectuados se ha comprobado que el atraco fué dirigido por el bandolero Francisco Sabater (a) «El Quico», que con anterioridad realizó otras fechorías en Barcelona.

### NEVE, HIELO Y SOL

León, 31.—En la montaña donde nevó ayer ligeramente, las alturas aparecen cubiertas con una espesa capa de nieve, que se puede apreciar desde la capital. En la ciudad después de la lluvia de la jornada anterior, se registra por la noche una fuerte helada, que hizo bajar el termómetro a dos grados bajo cero. Hoy luce el sol.—Cifra.

### LA CIRCULACION POR LOS PUERTOS

Madrid, 31.—La Inspección Central de Circulación y Transportes por carretera informa que el puerto de Sotomayor, en la carretera Madrid-Iruña, está abierto al tráfico, si bien es necesario emplear cadenas. Por el de Leones de Castilla, en la de Madrid-Coleña, por Segovia, puede pasarse con dificultades aunque sin cadenas; al de Navacerrada, en la de Madrid-León, se puede llegar al puerto con el imprescindible uso de cadenas.—Cifra.

### SIGUE LLOVIENDO EN ALCALA LA REAL

Alcalá de la Real (Jaén), 31.—Persiste el régimen de lluvias en toda la comarca, durante la pasada noche llovió intensamente. Las precipitaciones recogidas en las últimas cuarenta y ocho horas han sido de 22 litros, con lo que la cantidad registrada desde que hace cuatro días comenzó el temporal, asciende a 405 litros por metro cuadrado. El cielo

### FELIZ AÑO NUEVO desea a sus anunciantes, suscriptores y lectores

EL DIARIO PALENTINO-EL DIA DE PALENCIA

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

### INTENSA VIDA CULTURAL

Entre las manifestaciones de la vida de la cultura se registran como trascendentales la reunión en Madrid de las Asambleas de la Lengua Española, en la Casa de la Real Academia Española, primada de las mismas, y en la que se han establecido las bases para la defensa y el progreso del idioma común; el Jubileo Ignaciano, culminado con la «clausura» en Barcelona de los Congresos Nacionales de la Obra de Ejercicios Espirituales e Ignaciano; el Centenario del insigne polígrafo D. Marcelino Menéndez y Pelayo, conmemorado en todo el país; Congresos Internacionales de Ciencias Administrativas y Medicina Interna; reunión de la UNESCO, y el mayor Congreso Nacional de Perfección y Aposto, al que asistieron millares de sacerdotes, religiosos y religiosas españolas, fue presidido por el Cardenal Valerio Valeri y en el que se estudiaron aquellos asuntos que interesan a la Iglesia española.

### PERDIDAS NOTABLES

La sociedad española ha experimentado pérdidas notables en el año que termina: la de la alegre juventud del infante don Alfonso, en un accidente fortuito; la de un héroe leonés, Moredad; la de un novelista famoso, Pio Baroja; la de un historiador, Agustín González de Ameiza, y la de un aristócrata y académico, el Duque de Medinaceli.

### En Marzo ya podrán pasar barcos 75 de calado por el Canal de Suez

El Cairo, 31.—Barcos de 75 metros de calado, podrán atravesar el Canal de Suez para principios del próximo mes de marzo y las naves de calado máximo, lo harán para el mes de mayo, según se ha anunciado hoy.

El jefe de las operaciones de limpieza general Raymond L. Wheeler dice que aquellas serán llevadas a cabo en tres fases y que ya han dado comienzo «a toda velocidad y con la plena cooperación de las autoridades egipcias».—Efe.

### ¿Quién de ellos estropeará el caldo?



Demasiados cocineros estropean el caldo, dice un viejo refrán inglés. ¿Qué sucederá, pues, cuando los cinco grandes «chefs» se dedican a menear el cucharón a la misma vez? Como ya habrán adivinado, los cocineros son Eisenhower, Mollet, Nassar, Eden y Krushchov.—Foto Cifra Gráfica.

### ¿Quién de ellos estropeará el caldo?

Demasiados cocineros estropean el caldo, dice un viejo refrán inglés. ¿Qué sucederá, pues, cuando los cinco grandes «chefs» se dedican a menear el cucharón a la misma vez? Como ya habrán adivinado, los cocineros son Eisenhower, Mollet, Nassar, Eden y Krushchov.—Foto Cifra Gráfica.

### SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

SIGUIENDO TRADICIONAL COSTUMBRE, ADELANTAMOS LA HORA DE CIERRE DE ESTA EDICION CON EL FIN DE QUE NUESTROS OPERARIOS PUEDAN CELEBRAR LA NOCHE VIEJA CON SUS FAMILIARES.

PALENCIA AL DIA FIN DE AÑO

Decimos adiós al año 1956, que se sume ya en las simas de la historia. ¿Fue malo el año que se fue? El, como cada año, tendrá cosas malas y buenas que apuntarse en su haber y debe. De todas formas el "sambenito" del mal augurio que se cuelga a los años bisieptos, no se ha cumplido del todo. En el orden internacional, hubo que registrar los sangrientos hechos de Hungría y de Suez, pero siguió la paz general entre las naciones. En España, el Gobierno elevó su etapa constructiva y de engrandecimiento. Un español — Juan Ramón Jiménez — fue proclamado Premio Nobel de Literatura; y otro gran escritor, no premiado con este supremo galardón, pero sí merecedor de él, don Pío Baroja, falleció. Dias, pues, de gloria y de luto para las letras hispanas.

Y dentro del plano provincial, y municipal, despidimos al año viejo, dentro de una apacibilidad ambiente, que siempre es una suerte, se realizan obras urbanas; y, pian pianito, se camina hacia horizontes de mayor prosperidad y progreso.

Un año bisiepto, pues, que en términos generales resulta análogo a otros no bisieptos, con pocas destacadas efemérides que registrar, en el libro de los acontecimientos. Quizá, más valga así. De ciertos acontecimientos, libros Dios.

Según la tradición popular, con las doce más despedimos al año viejo, alegramente, o tristemente, según las circunstancias particulares de cada uno. Haremos nuestros mejores propósitos para el año 1957. —Año nuevo, vida nueva, dice el refrán—. que, luego, a la postre, se quedarán sólo en propósitos, volviendo todo a su habitual cauce. En fin, muerte y nacimiento de un calendario, que tendrá sus exequias y su jubileo, entre la mortificación y las risas, entre dolor y felicidad, como un trasunto de la propia vida que acompaña.

Del panorama dominical, cabe registrar la victoria del Atlético frente al Júpiter (donante) de Valladolid; y la reunión de la Sociedad Filarmónica.

Del sábado pasado, alcanza nuestra vista a las sesiones plenarias del Ayuntamiento y Diputación. De ellas, se deduce que habrá estatutos en los jardines, calles rotuladas, Casa de Cultura —la Diputación aportará el otro tercio reglamentado para su financiación—, y hasta probable servicio provincial de bomberos, como instrumento del municipio de la capital. Excelentes acuerdos.

Y el lunes, registra tres rasgos de honradez recogidos en la Comisaría de Policía, que bien merecen su difusión y su apogeo.

Y, ahora, caros lectores, nuestros mejores deseos para todos ustedes, en el año que comienza.

LETRAS DE LUTO

Confortado por los Santos Sacramentos, ha entregado su alma a Dios en Salamanca, don José Acero Ramírez, de 58 años de edad. Por su caballerosidad y hombría de bien, mereció el finado generales respetos y simpatías. Expresamos nuestro pésame a su desconsolada esposa doña María Concepción Pastor Rodríguez; hijos María Purificación, María del Carmen, José María, Rosita y José Antonio; hermano don Ramón Acero; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

CASA DE SOCORRO

LESIONADOS. — El personal de servicio en la Casa de Socorro, ha prestado asistencia médica a los siguientes lesionados: María Isabel Díaz, que sufría herida punzante en el tercio superior de la pierna derecha, sufrida por accidente casual. José Ramón Benítez, de 41 años, herida contusa extensa, con intervención ósea en la región superciliar y fractura comminuta de la rótula izquierda, causadas en choque de bicicleta con auto. Alfonso Palacio, de 35 años, contusiones erosivas en la región geniana derecha, por accidente. Felipe Rodríguez, de 65 años, una fractura ósea.

ARADOS tipo Oliver, giratorios, gradas, rastras, rodillos destornadores. Repuestos completos. Almacenes Maquinaria Ortega y Ortiz de Zárata, S. A. C. Herreruela, 12.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Venta de huevos de importación. El próximo miércoles, día 2 de enero, dará comienzo en esta capital la venta al público de huevos de importación al precio de VEINTIUNA PESETAS docena, cuyo despacho tendrá lugar en los siguientes puestos de venta: Cajón número 24, sito en la Plaza de Abastos, propiedad de DOÑA MODESTA ACINAS. Cajón número 28, sito en la misma Plaza de Abastos, propiedad de DOÑA JUSTA RETORILLO. Lo que se hace público para general conocimiento. Palencia, 31 de diciembre de 1956. El Gobernador Civil, VICTOR FRAGOSO DEL TORO

Sesión extraordinaria del Pleno Municipal

Se aprobó el plan general de ordenación y un expediente de crédito por medio de transferencia. Se propone la construcción de un evacuatorio subterráneo en el Paseo del Salón.

El sábado, a las ocho y cuarto de la noche, se reunió en sesión extraordinaria, el Pleno del Ayuntamiento. Presidió el alcalde don Vicente Almodóvar Rodríguez, asistiendo los concejales señores Martínez Mediasvilla, Izquierdo Ruiz, García Gallo, Roldán de la Rosa y Martín Barón, así como el secretario e interventor de la Corporación, señores Urgellés de las Heras y Pérez Rodríguez.

DISPOSICIONES Y CORRESPONDENCIA OFICIAL. — Por el secretario se dió lectura al decreto promulgado sobre derechos pasivos de los funcionarios de Administración Local y se dió lectura al informe de la Comisión de Ordenación de la ciudad, acordándose su aprobación, en principio, y su exposición a información pública por el tiempo reglamentario.

EXPEDIENTE DE CREDITO POR MEDIO DE TRANSFERENCIA. — Por el presidente de la comisión de Hacienda, señor Martínez Mediasvilla, se hace una exposición de la situación actual de algunas partidas presupuestadas, cuyo incremento en las mismas, por las obras extraordinarias realizadas, especialmente en las concernientes a aguas, alcantarillado, edificios públicos, grupo escolar de la Caravilla, arreglo de aceras y calles, alumbrado y obras generales de urbanización. Habían incrementado las partidas inicialmente presupuestadas en unas 850.000 pesetas, por lo que, a fin de cerrar el ejercicio del año actual, se imponía, como en años anteriores, verificar un reajuste de partidas, con la transferencia correspondiente de cantidades de unas y otras.

SE PRECISA aprendiz, 15 años. Philips Radio. Mayor, 8. Palencia.

REMOLQUES "Alvaro", para usos agrícolas, tres toneladas, 22.000 pesetas; 4 toneladas, 24.000 pesetas; 5 toneladas, 26.000 pesetas; 6 toneladas, 30.700 pesetas. Carretera La Esperanza, 40. Teléfono, 3761. Valladolid.

TRASPASO acreditado comercio de calzados y artículos de guarnicionería, danzas y bebidas pago. Casa Sánchez, Saldaña.

VENDO proyector cine "Marina", modelo 50, de 16 milímetros, seminuevo. Informes, Azucarera Carrión. Monzón.

VENDO para adjudicación de otro, coche Baillía refabricado y tapizado recientemente, seis ruedas. Fernando Magide. Carrión de los Condes.

MUEBLES "Alonso". Máquinas "Alfa" y Radio "Invicta". Gran surtido y exposición amplia, abierta al público. Informes, Azucarera Carrión. Monzón.

VACAS holandesas de Santander, segundo y tercer parto, paridas y abocadas, vendiendo o cambio por ganado carne. Facilidades. Abia. Corcos (Valladolid).

Un nuevo galardón literario para Antonio Alamo Salazar

Ha sido fallado el Certamen «Oro, Incienso y Mirra, 1956», convocado en noviembre pasado por el diario «Región», de la ciudad de Oviedo, con el fin de exaltar el auténtico espíritu cristiano de Navidad, ofreciéndose tres premios para las mejores composiciones poéticas en torno a la Navidad, con la originalidad de no ser ninguno de tales premios dinero en metálico. El primero consistía en emblema Oro, Incienso y Mirra, en oro, plata y diamantes; el tercero un diploma.

El fallo tenía que haberse llevado a cabo el pasado día 22, pero el cúmulo de trabajos llegados a última hora de toda España, ha retrasado tal fallo, que no ha sido emitido hasta mediados de la pasada semana. En vista de los numerosos trabajos presentados, se han ampliado los galardones, concediendo —además de los tres premios convocados—, hasta cuatro primeros accesos, dos segundos accesos, y seis menciones honoríficas, para poetas de Oviedo, Avila, Madrid, Lugo, Villaviciosa, Mieres y León.

El primer premio ha sido otorgado a Federico de Mendizabal, de Madrid, tras laboriosa votación, frente a una composición de nuestro compañero de Redacción Antonio Alamo Salazar; en su virtud el poema de Alamo obtuvo el segundo premio, consistente en emblema Oro, Incienso y Mirra, de oro, plata y diamantes; este poema, titulado «Oro, Incienso y Mirra» triplicó de la Noche alta y honda es una exaltación, en forma de villancicos, de la Realeza, Divinidad y Humanidad del Niño de Belén.

La entrega de galardones tendrá lugar el próximo día 3 de enero, en un acto literario-navideño que se verificará en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Asturias, y en el que actuará la Coral Davidica con una selección de villancicos. Una vez más felicitamos sinceramente a nuestro buen amigo y compañero, deseándole no decaiga en 1957 la cosecha de galardones.

Martes, 1 de enero de 1957. TEATRO PRINCIPAL. Pantalla panorámica. Presenta el mayor éxito de la temporada: «El hombre de Kentucky» en maravilloso tecnicolor, con Burt Lancaster. Tolerada menores.

GRAN TEATRO ORTEGA. CINE PROYECCIONES. «El triunfo de Buffalo Bill» y «Una llama en el espacio».

«EL DIARIO PALENTINO - EL DIA DE PALENCIA». Se vende en Madrid, en el mismo Avenida José Antonio, 33. día de su publicación, a partir de las DOCE de la mañana, en el kiosko frente a PASAPOGA

DISTRIBUIDORAS de abono a plásticos de 1,50 y 2,50 metros, distribuyendo perfectamente toda clase de abonos, sin interrupción y en cantidad que se desee por hectárea. Maquinaria Agrícola Tejada y Compañía. Palencia.

TRASPASO Bar La Oficina, económico. Informes en el mismo.

VENDO para adjudicación de otro, coche Baillía refabricado y tapizado recientemente, seis ruedas. Fernando Magide. Carrión de los Condes.

VACAS holandesas de Santander, segundo y tercer parto, paridas y abocadas, vendiendo o cambio por ganado carne. Facilidades. Abia. Corcos (Valladolid).

Los Cuatro Cantones

La frontera de los años. Hay temas que no pueden escapar al comentario del periodista. Uno de los más socorridos es el del año que acaba y el año que muere. Como el hombre vive de convencionalismos, ha fraccionado esa dimensión metafísica que es el tiempo, en caprichosas fronteras, siguiendo el curso del sol. Por ahora, el año tiene 365 días, con sujeción al calendario gregoriano. Pero va a ser halla de una reforma que ha encontrado eco en los círculos diplomáticos de «ONU».

Mientras se reajustan las fronteras del tiempo y se arregla la faz del mundo en sus convencionales trazados, debemos someternos a esta coyuntura que nos brinda una ocasión para la filosofía y la nostalgia. Hemos dicho que el hombre solo envejece —espiritualmente se entiende— por el recuerdo, o sea, por la añoranza. El corazón humano sería siempre niño si pudiera liberarse la pesadumbre de los recuerdos. Lo bueno del caso es que al hacer el balance del año que termina, renace también la esperanza de cara al futuro. Estas sugerencias nos permiten «tirar» del carro de los sueños —que es el carro de la vida—, hasta que entorne en definitiva, sobre la cuneta de la muerte.

Alegria en la "gente de la buena masa". Por eso hay que recibir con buena cara el año que empieza. Dicen que los bisieptos son años azucados. Desde luego 1956 no ha sido de los más afortunados desde el punto de vista agrícola que es siempre el fundamental en nuestra provincia, pero tampoco podemos rasgar las vestiduras como Jeremías, ya que, aunque no han faltado adversarios, el balance es más bien positivo en orden al progreso y a la normalidad de la vida local.

El discutido "cerrojazo". Últimamente, algunos establecimientos de bebidas han implantado el costumbre de cerrar sus puertas en esa noche de Jorjoro. A decir verdad, el cierre no es unánime, pues se concede un derecho de opción por la autoridad gubernativa, de servir a los noctambulos o no servirles, según consideren conveniente los dueños de los establecimientos. Y así unos bares cierran y otros no, de acuerdo con sus puntos de vista del negocio y de atención hacia su clientela.

VIDA RELIGIOSA

Palencia ante la conmemoración de la venida de la SÍMA VIRGEN A ESPAÑA. El día 2 oficiará de pontifical el Prelado de la Diócesis.

En la Iglesia de San Francisco y organizado por la Corte de Honor de Señoras, tan españolísima y Real Asociación Mariana, conmemorando la venida en carne mortal de la Santísima Virgen del Pilar de Zaragoza, celebrará «Dios mediante», el próximo día 2 de enero, los cultos que se indican a continuación:

Por la mañana, en su Capilla, Misa de Comunión, a las nueve. Por la tarde, a las siete y media, Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Rosario, Visita y Sermón a cargo del Director, Reverendo Padre Ángel Gómez S. J. En la Reserva oficiará nuestro venerable Prelado, Excmo. y Reverendísimo señor don José Souto Vizoso. A continuación, se organizará por el interior del templo una procesión con la bendita imagen de nuestra Madre, cantándose ante Ella la Salve popular.

El padre Director y Junta directiva, invitan a las asociaciones instituidas en dicha Iglesia, así como a todo católico palentino, asistan a estos actos. A las mujeres palentinas, se sirve el envío de flores a la Santísima Virgen. S. I. CATEDRAL. 1 de enero, Festividad de la Circunsión del Señor. Misas rezadas a las siete y media, ocho, ocho y media y nueve.

A las diez y media, Misa solemne en la que predicará el M. I. Sr. D. Eduardo Izquierdo. A la una, Misa rezada en el altar.

ANTES de vender consulte en Charrería y Trapería "Ángeles". Buenos precios. Teléfono 2552. Camino La Julia, número 1. Oviedo.

VENDO 100 ovejas seleccionadas, 70 con crías, des arados de tractor, discos y vertederos. Badilla del Camino, Julio Pérez.

DIARIO DE Avisos

FARMACIAS DE GUARDIA. Durante la semana están de guardia las farmacias de don Manuel Aránguez, B. de Mica, 14; y don Antonio de Fuentes, (Mayor, núm. 114).

CUPON PRO CIEGOS. Lista del número premiado del «Cupon Pro Ciegos», correspondiente al sorteo celebrado el día 29 de diciembre de 1956. Premiado con 125 pesetas, número 928 y con 1250 pesetas, todos los terminados en 26.

REGISTRO CIVIL. MATRIMONIOS.—Alejandro Hernández Santiago, de Mazuecos de Valdeón; y María Castro Saavedra, de Palencia; Segundo del Campo Herrero, de Palencia, con María Aurora Hernández Santiago, de Fuentes de Nava.

DEFUNCIONES.—Gabriel Ramos Martínez, de 80 años, viudo, Jorge Manrique 8; Ciria Castro Saavedra, de 87 años viuda, José Antonio, 1; Rosa María García Pérez, de 21 años, soltera, Santo Domingo, 19; Emilio Franco Valdemillos, de 76 años, casado, Don Sancho, 4; María Ana Gutiérrez y Coll, de 73 años, soltera, Sanatorio San Luis.

Delegación Provincial de Trabajo

El día 1 de Enero fiesta abonable y no recuperable. De conformidad con el Calendario Oficial de Fiestas para el próximo año, el día 1 de Enero, Festividad de la Circunsión del Señor, tiene el carácter de abonable y no recuperable. Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento. Palencia, 31 de diciembre de 1956. El Delegado de Trabajo, Antonio R. Royuela.

GRATIFICACION AL PERSONAL EVENTUAL DE LAS EMPRESAS AZUCARERAS. De acuerdo con lo establecido por el litmo, señor don Honor General de Trabajo, se telegrafa, a fecha de hoy, se recuerda que de conformidad con el artículo 5.º de la Orden de 26 de Octubre del corriente año, el personal eventual de las empresas azucareras deberá percibir como gratificación el total importe de 15 días de salario.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento. Palencia, 31 de diciembre de 1956. El Delegado de Trabajo, Antonio R. Royuela.

AMPUTADO

La pierna "LOSTA" le hará andar cómodo y con seguridad. Sujeción por vacío. No lleva tirantes ni cinturón. Bajo prescripción facultativa. ESTUDIO ORTOPEDICO LOSTA. General Franco, 2. Palencia. (CS. 15358).

IMPORTANTE

El Director atenderá los días 2 y 3 de enero, de 10 a 1 y de 4 a 8. SUCEOS LOCALES. LAS COSAS PERDIDAS Y HALLADAS. En la Comisaría de Policía, don R. V. Valdeón, de 21 años, encontró un billete de 500 pesetas que había encontrado en la calle Mayor, en un lugar próximo al Salón. Acreditó en el mismo Centro Máximo Polanco, Juan de 20 años, ordenanza de Obras Públicas, que había perdido dicho billete, entregado por el habilitado para una compra de sellos y le ha sido devuelta. También Leonardo Herrero Bravo, de 41 años, depositó en la Comisaría una llave de llaves grande, que encontró en la Avenida de Casado del Alisal. Ha sido entregada a José Doncel López, conductor de la Compa, quien la había perdido. Felipe Cembrero Acero, de 45 años, encontró un bolso con unas cartas y algunas monedas en metálico. Devuelto en la Comisaría de Policía, fue devuelto a su dueño, Gloria Cuesta Cacho. DENUNCIAS. —Lorenzo Bustinza Fontecha, ha presentado una denuncia contra Anastasio Fernández Martín, por haber objeto de malos tratos de palabra a la Comisaría de Policía. —Plar Cruz Arnáiz, que tiene una casa de huéspedes, ha denunciado a Mariano Izquierdo Cuevas, que se llevó al asustarse un traje de otro huésped llamado Conrado. María del Carmen Rodríguez Pérez, ha presentado una denuncia contra su esposo Francisco García, por malos tratos. A LA CARCEL. —Gumerindo Grande Luengo, detenido por inducción y sospechosos en la estación, ha ingresado en la cárcel, en espera de que sea identificado, porque parece ser que se halla reclamado por el Juzgado de Instrucción de Zamora.

LA CASA FLORENCIO RUIZ ULTRAMARINOS Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos, deseándoles un próspero y venturoso AÑO NUEVO 1957



# Un mal partido en La Balastera

## En el último minuto marcó el Atlético de Palencia el segundo tanto, que significaba la victoria sobre el Júpiter Luises, de Valladolid

### Las vacaciones de Navidad influyeron, indudablemente, en el rendimiento de los jugadores morados

#### MAL TURRON

Se les había indigestado, por lo que vimos, el turrón de Navidad. Nos retemos, claro está, a los jugadores del Atlético Palencia, a quienes se les dio unas vacaciones, cosa natural, para que las pasaran con sus familiares. Lo que ya no es tan natural es que ellos, mismos no recordaran que son titulares de la defensa de unos colores, y como tales, estaban más obligados que los demás a cuidar su forma para que no les ocurriera lo que vimos el domingo en La Balastera.

Porque el Atlético empezó jugando, creíamos nosotros, a «camara lenta», esto es, con una lentitud que se des- envolvían, a la hora del chut, dejaban siempre colocarse a la mayor parte del equipo contrario — que salió a una defensiva rabiosa — y así no había manera de marcar goles.

Así, siempre llegaban tarde a la pelota, y aunque en la primera parte dominaron totalmente a sus contrarios, con esa lentitud con que se des- envolvían, a la hora del chut, dejaban siempre colocarse a la mayor parte del equipo contrario — que salió a una defensiva rabiosa — y así no había manera de marcar goles.

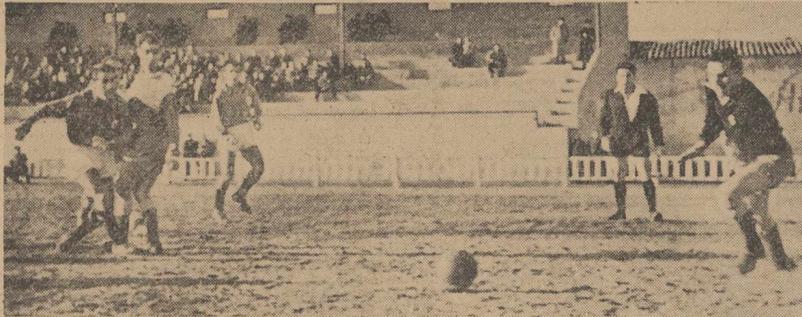
#### LA COPA DE CHAMPAN

Y menos mal que como, a pesar de todo, suele haber alguna compensación, los palentinos la tuvieron en los minutos finales del partido, cuando a partir del empate, se lanzaron con furia en busca de la victoria, que, por cierto, no llegaba, a pesar de los muchos peligros a que estuvo entonces sometida la portería vallisoletana. Y fué, entonces, cuando acaso pueda decirse con verdad aquello de la mala suerte, puesto que varios tiros lanzados en aquel momento, que, bien valía el premio de ser goles, lo que, al fin, se consiguió en el último minuto, cuando ya muchísimo público había abandonado el campo, con aquel barril, todos juntos ante la portería del Júpiter, con aquella melea que acabó con el tanto de Errasti, tras haber tirado Román, gol que se recibió con un respiro y que, en fin de cuentas, vino a significar cual una copa de champán que un chinchón dio a los jugadores para que disolvieran aquellos rescolados del turrón navideño que quedaron sin digerir.

Como lección, no estuvo mal, para que los jugadores comprendan cuánto se deben a su misión, y cómo hay que cuidarse si se quiere cumplir fielmente una obligación.

#### EL JUPITER LUISES

Pudimos ver el domingo el axioma que anda rodando, de que un equipo juega lo que le deja el contrario. El Júpiter Luises de Valladolid, que era el contrario de los palenti-



¡GOOL!—En aquellos dominios desecantes de la primera parte, que tuvo el Palencia frente al Júpiter Luises, en uno de ellos, Félix pudo rematar desde cerca aunque ase diado por un contrario, y a pesar de la salida del portero, el balón fué al fondo de la red. Fué el primer gol palentino.—(Foto PAYA)

nos en este último partido oficial del año en nuestro campo, salió la primera parte con una táctica de defensa cerrada, sin apenas intentar nunca la ofensiva. La primera media hora no realizaron ni un avance, y así se dio el caso de que Pampols, portero palentino, había recogido el balón en aquellos minutos sólo una vez. Era, que entonces, el equipo local no les dejaba jugar a ellos, y aunque los palentinos, sin hacerlo bien ni mucho menos — como ya se indica antes — presionaban muchísimo, los vallisoletanos ni jugaban bien ni mal; mejor expresado estaría afirmar que lo único que hacían era desahacer el juego que llegaba hasta ellos. Lo que, dicho de otra manera, que no jugaron absolutamente nada, porque el contrario no les dejó.

Otra cosa fué en la segunda mitad. Vimos un equipo diferente entonces. Cuando los de aquí no podían ya con tanta lentitud, el Júpiter comprendió que podía demostrar algo del por qué habían triunfado sobre el Hullera. Se lanzaron al ataque, viendo como los de casa les dejaban hacerlo. Y entonces, si que se pudo observar a un once ligero, rápido en la concepción de la jugada, pasando bien la pelota y a base de una buena labor de su línea media — que entonces anulaba por completo a la palentina, incluido en ella siempre Madorrán, más retrasado que nunca — crearon muchos peligros, a base de apertura a las alas, cargando más el juego por el lado derecho, donde Zuloaga, como ocurre en tantas grandes partes en los partidos, era un verdadero coladero.

Y lo que tenía que suceder, sucedió. Que como entonces jugaba mejor, mucho mejor, el once vallisoletano que el de casa, vino la igualdad y hasta estuvo a punto de venir su victoria, que entonces hubiera sido merecida, de no haber surgido aquel despertar de energías de los morados cuando vieron que se les escapaba un punto.

Nos gustó en el Júpiter, Pinilla, que, indudablemente, es el as de los suyos. Le siguió en méritos en la delantera Hoyuelos, y en la media muy bien — estamos escribiendo sobre la segunda parte — Ribón, el antiguo jugador del Castilla, que a base de velocidad suplía otras cualidades.

Fué entonces, repetimos, cuando el Júpiter dio la sensación de ser un conjunto corajudo, de mucha veloci-



NO SUBIERON AL MARCADOR.—Aquí vemos tres momentos ante la portería de los vallisoletanos. En las tres se puede observar claramente que los goles eran inminentes y que el partido pudo ser fácil. Pero la suerte no anduvo muy del lado de los de casa, pues a pesar de que en todas el portero está casi desbordado y caído en tierra, los balones salieron fuera y el marcador, entonces, no se movió.—(Fotos PAYA)

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró Cabrillo, de Salamanca. Demasiados gestos, demasiados discursos y demasiada opuse. Fué muy protestado, pero su actuación no influyó en el resultado del encuentro.

Los equipos se alinearon así: Júpiter Luises, de Valladolid.—Mariano; Sánchez-Puertas, Morate, Bezos; Ribón, Tibi; Poncela, Hoyuelos, Rodríguez, Pinilla y Alejandro.

Atlético Palencia.—Pampols; Armando Horacio, Zuloaga; Briánsolo, Vázquez; Román, Madorrán, Félix, Errasti y Titos.

Primer cuarto de hora con tónica palentina. En el mismo minuto quite se saca una falta en la línea de penalty, y después de diversos remates, rechaces y rebotar varias veces en algunos jugadores la pelota, ésta se va a córner.

Cinco minutos más tarde hay un fortísimo tiro de Madorrán fuera del área — por qué empuñarse este jugador en tirar siempre desde fuera del cuadrilátero? — y sale rozando los palos.

El dominio ahora es absoluto a favor de los de casa.

EL PRIMER GOL  
Iban 25 minutos de juego. Se saca una falta contra el Júpiter y lo hace Errasti, que cede a Félix, éste para la pelota y a la media vuelta la manda al fondo de la red. Era el primer gol para los palentinos.

Cuando habían transcurrido 26 minutos, el primer tiro a puerta local de los visitantes, pero va muy desviado. Un minuto después, Errasti remata de cabeza, recogiendo centro de Zuloaga, que se encontraba muy avanzado, pero no pasa nada.

A los 36 minutos, se castiga a los palentinos con golpe indirecto, a tres metros de la meta. El tiro, va fuera.

Cuando faltaban dos minutos para el descanso, Errasti falla, en la misma boca de gol, un tanto que parecía seguro.

SEGUNDA PARTE  
De salida arranca la delantera palentina, pero con ese retardo en el remate, no consiguen nada. Un tiro de Román, a los cinco minutos, sin resultado positivo.

Los vallisoletanos, a los siete minutos, inician su ofensiva. Avanzan con soltura y rapidez, y crean bastantes peligros ante la meta local. A los nueve minutos sacan un córner a su favor.

Cuando iban 13 minutos, Alejandro centra bien y aun es mejor el remate de cabeza de Hoyuelos, que sale fuera por muy poco. Los palentinos se llevaron el primer suceso gordito. Pero no reaccionan, y se dejan dominar por los forasteros.

A los 17 minutos, Pampols se tiene que lanzar a los pies de un delantero para evitar un gol que parecía seguro.

Los avances vallisoletanos se suceden y por momentos se ve llegar el empate. Ligera reacción, a los 32 minutos, del Palencia, con tiro de Román, que devuelte el larguero.

EL EMPATE  
A los 33 minutos, un avance rapidísimo de la delantera vallisoletana. Hoyuelos recoge un pase muy adelantado y profundo y de tiro inteligente, consigue el gol del empate, al batir a Pampols.

Esto hace que se repliegue el Júpiter, especialmente ante la ofensiva que «contra reloj», inicia ahora el Palencia. Y es entonces cuando en varias ocasiones se veía llegar la victoria local, pero por unas u otras causas, el gol no se conseguía.

EL GOL DE LA VICTORIA  
Desfilaba ya el público, entre exclamaciones de «¡Gool!», cuando no lo era, pues tantos eran entonces los tiros que lanzaban los de casa. Hasta que, en el último minuto, uno de aquellos acosos en el que estaban casi todos los jugadores volcados sobre la portería contraria, con lo difícil que es marcar así, se forma una melea. Román tira en corto sobre meta, rechaza un defensa y Errasti, al fin, manda el balón a las mallas marcándose así el segundo gol que valió la victoria palentina.

A segundo, el árbitro dejó escuchar el son del final.

ELEVACION DE RENTAS  
A los señores propietarios asociados en la DEFENSA DE LA PROPIEDAD URBANA, se les informa de las normas de aplicación.

Plaza de León, 2 (siete noche).

## CASSETAS

«Así, con la ayuda del árbitro y de los jueces de línea, si que se pueden ganar los partidos» (Ortega, entrenador del Júpiter).

«Dominamos las tres cuartas partes del encuentro, y los goles no entraban» (Horacio).

«Debimos ganar por 4-1» (Briánsolo).

Desde luego, como está el horno para bollos, en la caseta del Júpiter, cuyos jugadores y entrenador, haciendo honor al patronímico mitológico que titula el equipo, están que «crueñan». Es difícil en estos momentos la labor del periodista. Hemos visto a muchos equipos perder en «La Balastera», y va en su honor, saber perder. Y así, nuestro interrogatorio se deslizo siempre en aquellas ocasiones tranquilas. Pero los jupiterinos muchachos, se dejaron esta vez llevar mucho de los nervios, y nos negaron la sal y el agua, haciendo nuestro deber informativo difícil en grado sumo. Esquivas, destemplanzas, malos modos. En fin... como si nosotros tuviéramos la culpa de su derrota. Hay que sujetar esos nervios, muchachos, y... «mister» Ortega.

Nosotros queríamos haber hecho bastantes preguntas a nuestro antiguo compañero Ortega, el que fué jugador del Palencia y excelente medio del Valladolid, y hoy entrenador del conjunto forastero; pero hubimos de desistir, pues no hubo humor por su parte, más que para contestar a preguntas y a algunas preguntas de trámite. Hubimos de conformarnos.

«¿Cómo vivió el partido, Ortega?»  
«No estuvo usted en el campo?»  
«Pues usted lo sabrá perfectamente!»  
«¿Si; pero quisieramos conocer su opinión?»  
«¿Mi opinión? ¡Que así bien se pueden ganar partidos!»

«¿Cómo está?»  
«Con la ayuda del árbitro y los jueces de línea.»  
«¿Cree usted que favorecieron al Atlético? El público abuchecó al árbitro.»

«Pamplinas. Se inclinaron desca- radamente a favor de los palentinos.»  
«¿Debí ganar el Júpiter?»  
«Por lo menos empatar.»  
«¿Jugó mejor que el Atlético?»  
«Mucho mejor. Y... no deseo decir más.»

«Respetamos sus deseos. ¿Tristes por el resultado?»  
«Siempre es sensible perder un encuentro, que merecimos llevarnos un punto, en el peor de los casos.»  
«¿Cómo has visto a tu antiguo equipo?»  
«Mal, sinceramente. Si siempre juega como hoy, no llegará muy lejos. Un equipo de barrio! — oímos que nos gritan a nuestra espalda.»

## El licor preferido "CACAO VARELA"

## Lo que fué la jornada en el Grupo 14.º de Tercera División Salamanca, Júpiter Leonés y Astorga, ganaron en campos contrarios

RESULTADOS

Ciudad Rodrigo-G. Arandina	3-0
Hullera-Atlético de Zamora (apizado)	0-1
Atlético de Zamora-Júpiter Luises	2-1
Salasianos-Astorga	0-1
Salmantino-D. Ponferradina	3-0
Juvenil de Zamora-Júpiter Leonés	1-2
Béjar-Salamanca	1-2
Europa Delicias-CASTILLA (se jugará el día 1)	1-2
Benavente-Juventud, de Burgos	3-1

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	Pn.
1.—Salamanca	16	12	3	1	49	11	27+11
2.—ATLETICO PALENCIA	16	10	4	2	38	12	24+8
3.—Júpiter Leonés	15	11	0	4	37	19	23+5
4.—Atlético de Zamora	15	11	0	4	50	14	22+6
5.—Hullera	15	8	5	2	26	12	21+7
6.—Europa Delicias	15	8	3	4	38	25	19+5
7.—D. Ponferradina	16	6	6	4	36	29	18+2
8.—Juventud, de Burgos	16	6	5	5	32	24	17+1
9.—Béjar	18	5	6	7	30	16	—2
10.—Benavente	16	4	6	6	28	39	16
11.—Astorga	16	6	2	8	26	31	14-2
12.—Castilla	15	5	4	6	22	27	14-2
13.—Júpiter Luises	16	4	3	9	25	38	11-5
14.—Juvenil de Zamora	16	3	5	8	12	32	11-5
15.—Salmantino	16	4	2	10	14	32	10-6
16.—Gimnástica Arandina	16	3	4	9	23	33	10-4
17.—Ciudad Rodrigo	16	2	4	10	15	49	8-10
18.—Salasianos	17	3	1	13	13	51	7-9

NOTA.—Para hacer la anterior clasificación hemos tenido en cuenta los partidos jugados el día 23, Juventud de Burgos-Europa Delicias, que terminó con empate a 2 goles, y el encuentro Béjar-Salasianos (adelantado del calendario) en el que se obtuvo un resultado de 5-0 a favor del Béjar.

BREVE COMENTARIO A LA JORNADA  
El haberse aplazado el partido Hullera-Atlético de Zamora, restó importancia a la jornada, y que era el más interesante a efectos de la clasificación en cabeza. Habrá que esperar, pues, a su celebración para poder hacer un juicio más exacto de posibilidades en el momento presente.

Tres equipos ganaron en sus visitas. Era de suponer que el Salamanca sumara otros dos puntos positivos en la salida a su provincia como así ha sido. Esta victoria, no por esperada, tenemos que dejar de resaltarla, porque confirma lo que ya en fechas anteriores escribíamos sobre el camino de los titulares de la capital charra para seguir en el primer puesto. ¿Por cuánto tiempo? Nos parece que va a ser muy difícil arrebatárselo. No obstante, cabe aún la sorpresa, ya que queda toda la segunda vuelta y la jornada del próximo domingo, en la que veremos lo que a cada equipo le traen los Reyes Magos.

También era esperado el triunfo de los leoneses en Zamora, frente al Juvenil, lo que motiva a 2 goles, y el encuentro Béjar-Salasianos de clasificación, aunque aun está todavía algo más bajo que los demás llamados «gallitos», pero se les está acercando — veanse los puntos positivos — a pasos firmes.

Algo más raro ha sido el que los Salasianos se hayan dejado arrebatar por el Astorga los dos puntos que se disputaban, jugando en Salamanca, lo que hace caiga al último puesto a los que perdieron, y en compensación, el Astorga se sa por delante a algunos equipos.

El Ciudad Rodrigo obtiene una clara victoria sobre el Gimnástica Arandina que habla quizá de un resurgir de los microbrigenses y todavía es más meritorio, en grado o sumo, ese 3-0 del Salmantino sobre equipo tan calificado de potente como es la Ponferradina, que también puede indicar que los salmantinos vuelven hacia el camino de sus primeras actuaciones, en el Campeonato.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO  
El domingo próximo se jugará la última jornada de la primera vuelta, y están señalados los siguientes encuentros:

G. Arandina-Hullera.  
Atlético de Zamora-Atlético PALENCIA. 18  
Júpiter Luises-Salasianos.  
D. Ponferradina-Juvenil de Zamora.  
Astorga-Salamanca (jún).  
Salamanca-Europa Delicias.  
CASTILLA-Benavente.  
Juventud de Burgos-Ciudad Rodrigo.

El encuentro Júpiter Leonés-Béjar, señalado también para esa fecha, ya se jugó, adelantado.

## El "C. D. N. A." de Sofía pasa a los cuartos de final de la Copa de Europa

A pesar de que fué derrotado en Bucarest

Bucarest, 30.—El equipo de fútbol de Sofía, C. D. N. A. se ha calificado para los cuartos de final de la Copa de Europa pese a su derrota sufrida ante el Dinamo de Bucarest por dos a tres. En el primer encuentro de la Copa, los búlgaros vencieron, en Sofía por ocho a uno. El resultado del primer tiempo fué uno a cero a favor del equipo de Sofía. El encuentro lo presenciaron quince mil espectadores.

Ahora se enfrentará con el Estrella Roja de Belgrado en cuartos de la Copa Europa. El equipo de Sofía es el mismo que compone la selección nacional búlgara que representó a este país en los juegos de Melbourne.

Alineaciones:  
Dinamo: Utzu; Bobá, Angel, Calinone; Lazar, Nunweiler; Lazar II, Nicusor, Ene, Neagurosu.  
C. D. N. A.: Haidenoy; Radarov, Eniseinov, Stoyanov; Manolov, Kovachov; Milanov, Dimitrov, Penatovov, Kolev, Yanev.

Arbitró el austriaco Kirankek. Los tantos fueron marcados en el primer tiempo por Stoyanov y en el segundo, Nicusor, empató a uno. En el minuto 62 Yanev pone el marcador dos-uno a favor de los búlgaros y Lazar empató a dos en el minuto 77. Finalmente Neagu marcó el gol de la victoria.—Añil.

## TENIS

### El español Santana, finalista de la Copa Bivort

París, 29.—Manuel Santana, jugador de tenis aficionado español, ha pasado a la final del torneo para la Copa Bivort, al derrotar hoy en el partido semifinal a Bernard Bouthoul (Túnez), por 8-6 y 7-5.

Santana se enfrentará en la final a Enrico Maggi, de Italia, que venció en el otro partido semifinal a Yves Ement, de Francia, por 6-4 y 7-5.—Añil.

## El "deportista del año"

Ha sido elegido en una encuesta el ruso Kuts

París, 30.—El corredor ruso Vladimir Kuts ha sido elegido como "deportista del año" en una encuesta realizada por la agencia norteamericana United Press Association de América entre los más destacados críticos deportivos de Europa, entre los que figura el jefe de la sección internacional de deportes de la agencia "Efe" don Acisclo Karag.

Kuts, de 29 años de edad, conocido por "el marinero corredor", ha resultado vencedor principalmente debido a la actuación que tuvo en los juegos olímpicos de Melbourne, donde ganó las pruebas de los 5.000 y 10.000 metros, en las que estableció nuevos récords olímpicos.—Añil.

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y síncopa de estómago, ictericia, apertura o las digestiones y abre el apetito.

ESTOMACO INTESTINOS

Exactamente...

BRU ha puesto EL DEDO EN LA LLAGA

como popularmente se dice. Acertar a encontrar el punto exacto y conveniente entre una máquina insuficiente o superflua, ha sido el secreto del triunfo de la lavadora BRU. Robusta, completísima, con todos los refinamientos de comodidad y eficacia y al propio tiempo a un precio tan asequible... nadie puede resistirse a su adquisición. Véala pues y verá como le conviene.

Agente exclusivo: PASTOR Mayor Pral., 130 - PALENCIA

# Feliz año 1957

**Aurelio Cuesta Medina**  
 DEPOSITARIO DEL  
**COÑAC MAJESTAD**  
 Y CERVEZA  
**EL LEON**  
 Desea a Vds. un feliz  
 año **1957**

*¡Indispensable para su hogar..!*

FRIGORIFICOS  
 NEVERAS...  
 en  
**CASA PASTOR**  
 MAYOR 130

**MOTOCICLETAS**

**Rieju**  
 4 TIEMPOS

175cc. TURISMO 4 Velocidades  
 175cc. MOTOCARRO  
 50cc. TRES VELOCIDADES

Representante  
**A. CALDERON**  
 MAYOR 25 PALENCIA

**ASESORIA FISCAL Y CONTABLE**

ANGELINAS  
 3-3º D.  
 V. CALDERON 18  
 (GESTORIA ZURITA)  
 PALENCIA

Control perfecto, contabilidad eficaz y racional. Sistemas "Sistorg" patentado y en exclusiva de

**ASESORIA FISCAL Y CONTABLE**

Pluma 22

**hispano olivetti**

Concesionario para Palencia y provincia  
**Gutiérrez**

**Calzados Santiago**  
 MAYOR 53

desea a sus clientes se cumplan sus deseos para el año 1957

**Contra el frío**

DISFRUTE EN SU CASA DE UNA BUENA TEMPERATURA CON

**CALEFACCIONES PASTOR**  
 MAYOR PRINCIPAL 130

**Chocolates Trapa**  
 CHOCOLATES TRAPA  
 DE CISTERCIENSES V. BAÑOS (PALENCIA)

Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz...

Feliz año 1957

**PUBLICIDAD GALLARDO**  
 Dibujos PAVA

**Agencia España**  
 GESTORIA ADMINISTRATIVA

Felicita a sus clientes y amistades



## Gráficas AGUADO

PALENCIA ● Mayor, 130 - Tel. 2117

se complacen en felicitar el Año Nuevo a los Ayuntamientos y Hermandades de la provincia de Palencia, y a toda su distinguida clientela.

# Galletas Ruwil

**GALLETAS RUIWIL**  
 AGUILAR - PALENCIA

Feliz y próspero Año Nuevo

## Sesión extraordinaria de la Diputación Provincial

Se contribuirá con un tercio del importe de las obras a la construcción de la "Casa de Cultura"

Bajo la presidencia del ilustrísimo señor presidente don Buenaventura Benito Quintano, celebró sesión extraordinaria el Pleno de la Excelentísima Diputación, con asistencia de los diputados señores López Negrete, Salvador Merino, Alonso Rodríguez, Camino Isasmendi, Fraile Calderón, Ortega Gato y Carranza Diago, asistidos del secretario de la Corporación señor Zaldio y del interventor de Fondos, señor Bergillos.

Leída el acta de la sesión anterior, que fué aprobada por unanimidad, se pasó a conocer y resolver sobre los asuntos comprendidos en la Convocatoria para la misma.

**CAJA DE CREDITO MUNICIPAL.**—Fueron aprobados definitivamente los Estatutos de la Institución Provincial «Caja de Crédito Municipal», acordando constituir su Consejo de Administración bajo la Presidencia del de esta Corporación con los señores presidentes de las Comisiones de Hacienda y Economía y de Obras, con el secretario y el interventor provincial, que actuarán con voz pero sin voto. Asimismo se designa a los señores vicepresidente y diputados señores Carranza y Camino para que constituyan la Comisión Informativa de dicho Consejo.

**ELECTRIFICACION.**—No habiéndose presentado reclamaciones contra el acuerdo de prestación del aval de esta Diputación a los préstamos solicitados por los pueblos de la Valldavia, del Instituto Nacional de Colonización para su electrificación, se acuerda por unanimidad prestarle aprobación definitiva.

**CESE DE EXCEDENTES.**—Se acuerda declarar la cesantía de dos funcionarios en excedencia voluntaria que no han solicitado su reintegro.

**CENSO ELECTORAL.**—Terminada la impresión de las listas del Censo Electoral, se acordó el abono de su importe a las Empresas que lo han confeccionado.

**DIA DE LA PROVINCIA EN BALTANAS.**—A propuesta de la Comisión de Educación, se acuerda ampliar el plazo para la presentación de trabajos del concurso anunciado para la celebración del día de la Provincia en el Partido de Baltanas hasta el día 31 de agosto próximo, sin perjuicio de anunciar el del Partido de Carrión según se acuerde en la próxima sesión.

**CASA DE CULTURA.**—Vista una comunicación de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas en la que ofrece contribuir con un tercio del importe total del presupuesto para levantar el edificio Casa de Cultura y para los primeros gastos de su instalación, se acuerda aceptar dicha sugerencia que la Diputación contribuya con otra tercera parte de dichos gastos durante los años necesarios para su instalación que se realizará de conformidad con las disposiciones reglamentarias.

**SERVICIO DE INCENDIOS.**—Se acuerda que sobre la Mesa, un informe del arquitecto provincial sobre la instalación de un servicio contra incendios en Carrión de los Godos, así como la documentación aportada por dicho Ayuntamiento cuyas iniciativas se agradecen cumplidamente, y al propio tiempo interesar del Ayuntamiento de esta capital las condiciones en que podría auxilia con su propio servicio contra incendios a los pueblos de esta provincia.

**OBRAS PALACIO PROVINCIAL.**—Se acuerda autorizar el abono de los gastos de las obras accesorias de la reparación de la vidriera del Salón de Actos y de la nueva instalación eléctrica en el Palacio Provincial.

**VIVIENDAS PARA FUNCIONARIOS.**—Se acordó que se proceda a redactar los proyectos de viviendas para funcionarios provinciales con la máxima urgencia e interés del Ayuntamiento de la capital la cesión en venta de un solar a dicho efecto en plazo de quince días para poder ejecutar las obras dentro del presente Plan anual de construcción de viviendas bonificables.

**APARATO QUITANIEVES.**—Recibido ya el aparato quitanieves encargado por esta Diputación para la estación en venta de un solar a dicha capital para su utilización en cuanto se reciban noticias de su necesidad.

**AYUDA FAMILIAR.**—Se acuerda la aplicación del Decreto sobre Ayuda Familiar a funcionarios de la Administración Local, a los de esta Diputación en sustitución del concedido voluntariamente por la misma y que la Comisión a que se refiere el artículo 15 del Decreto quede constituida por los diputados señores Salvador Merino, López Negrete y Camino Isasmendi, y con los representantes elegidos por cada una de las clases de funcionarios, antes de la próxima sesión.

**MEJORA A PASIVOS.**—Se acuerda pase a Intervención para su estudio e informe por la Comisión de Hacienda, el Decreto sobre mejoras de las clases pasivas provinciales.

**VENTA EDIFICIO BENEFICENCIA.**—Se dió cuenta de una comunicación de la Subsecretaría de Gobernación autorizando la venta del edificio de la antigua Beneficencia Provincial en las condiciones que indica, acordando pase a estudio de los técnicos y la Comisión de Obras para su realización por el procedimiento más conveniente a los intereses provinciales.

**LINEA DE VIAJEROS.**—Se informa favorablemente el proyecto de ampliación de una línea de viajeros de Saldaña a Osorno hasta Santibañez de la Peña y Palencia.

Se levantó la sesión a las catorce horas.

**JEFATURA AGRONOMICA DE LA PROVINCIA**

**Suministro de combustible agrícola**

Se pone en conocimiento de todos los labradores de esta provincia, que han de suministrarse de gas-oil y petróleo mediante vales expedidos por estas oficinas, que éstos comenzarán a entregarse a los beneficiarios, a partir del próximo día 3 de enero, rogándoles pasen a retirarlos antes del día 15 del mismo mes.

Palencia, 31 de diciembre de 1956. —El Ingeniero Jefe accidental.



CON LA GARANTIA DE MAS DE

### DOSCIENTAS MIL FAMILIAS

ASEGURADAS EN TODA ESPAÑA. OFRECE A VDES. LOS MEJORES SERVICIOS DE ASISTENCIA MEDICO-QUIRURGICA A TRAVES DE TODAS SUS DELEGACIONES CON CUADROS MEDICOS DE ESPECIALISTAS Y SANATORIOS EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES

DIRECCION GENERAL:  
ZORRILLA, 21  
**MADRID**

DELEGACION PROVINCIAL:  
DON SANCHO NUM. 10  
TELEFONO, 2675  
**PALENCIA**

¡SEÑORA!

ELECTRIFIQUE SU HOGAR

Comprar artículos de precio, es buscar economía

LO BARATO ES CARO

Contamos con personal especializado para que la garantía sea real y eficaz

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

**SURGE, S. L.**

Mayor, 75. Tlf. 1756. Don Sancho, 5

**BOLSOS; CARTERAS, MALETAS**  
**ASURIO HERRERO PRIETO**  
MAYOR, 9

CADA 7 DIAS. **SOBERANO** GONZALEZ DE BYASS

Sorteo del Viernes, 28 de Diciembre de 1956.

Número premiado: 79

- 1.º Un Scooter Lambretta, para Restaurante «Venta Aunón».—Tolosa.
- 2.º Un Frigorífico Edesa, para D. Jesús Gracia, Bar Tels.—Zaragoza.
- 3.º Un Velo Solex Orbea, para Restaurante «Venta Aunón».—Tolosa.
- 4.º Una Radio Philips, para D. Francisco Gallana López.—Felipe II, 16 Ciudad Real.
- 5.º Una Máquina de Coser Alfa, para D. Elcazar Alvarez.—Cudillo (Oviedo).
- 6.º Un Reloj Omega, para D.ª Mercedes González.—Bárbara de Braganza, 7, Madrid.
- 7.º Un Mueble Bar Alfa, para D. Basilio, Bar Choco.—Pamplona.
- 8.º Un Barril de Brandy SOBERANO, para D.ª María Alzara Ribas.—Mesones, 12, Sinen (Baleares).

Y cada uno de los 46 restantes acertantes recibirán un billete número para el sorteo especial de un coche SEAT.

¡¡AGRICULTORES!!

Disponemos de patatas de siembra de la variedad

«PALOGAN»

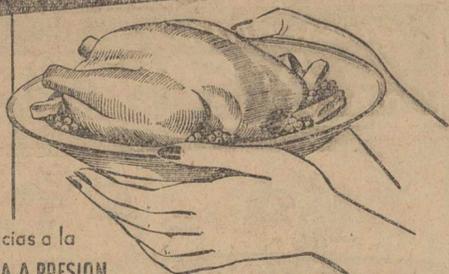
Se producen en 90 días

Pedidos a la

COOPERATIVA DE CULTIVOS DE REMOLACHA

Valentín Calderón, 4.—PALENCIA

Que rico me ha salido



gracias a la OLLA A PRESION

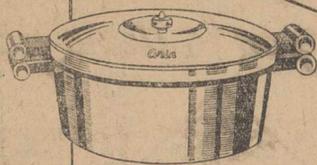
**Arin**

AHORRANDO TIEMPO Y COMBUSTIBLE

ALGUNOS TIEMPOS DE COCCION

Albóndiga	8 min.
Tortosa asada	12 "
Pachas	9 "
Pollas	15 "
Alitas	20 "
Cocido	30 "

y todas las legumbres y frescas de 3 a 6 m.



Puede usarse en cualquier tipo de cocina Carbon, Petróleo, Gas y Electricidad

SOLICITE UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO, EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

REPRESENTANTE PEDRO LOISEAU MONTERA 12. TLF. 223891 MADRID

Lea todas las semanas el Suplemento Agrícola DIARIO-DIA

**Hermana María Candelaria**  
EN EL MUNDO

**Rosa María García Pérez**

FALLECIO EL DIA 30 DE DICIEMBRE DE 1956

A los 21 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

— D. E. P. —

La Rvma. Madre Superiora General y Comunidad de las Hermanas Marias Nazarenas; abuela Justa Pascual Sendin (viuda de Vicente Pérez Ceinos); madre Mercedes Tapia Rosidi; hermana María Victoria García Tapia; tíos, primos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Funerar: El día 2 de enero, a las nueve, en la Casa de Nazareth.

Segundo aniversario de la señora

**Doña Juliana Sánchez Mediavilla**

que falleció en Palencia el día 1 de Enero de 1955

A los 83 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hija Narcisca García Sánchez; hijo político Ambrosio Madrigal Madrigal; nietos Carmelo, María del Pilar, María Dolores, María de las Nieves, Ambrosio, Natividad, Gloria y María Asunción; hermana; hermano político, sobrinos y demás familia,

Al recordar esta fecha a sus amistades, les ruegan una oración por su eterno descanso.

Las misas que se celebren el día 3, en Santa Clara, a las nueve y nueve y media, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

LA ILUSTRISIMA SEÑORA



**Doña Cira Castro Sevilla**

Falleció en Palencia, el día 30 de Diciembre de 1956

A los 87 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su director espiritual Don Félix López; hijas Marcela, Sara y Julia; nietos Marina (Religiosa de Hijas de Jesús), Jesús, Alfonso, Marcela, Sara, Víctor, Guillermo, Ignacio, Angel, María Pilar, José María y Antonio Hervella García; nieta política Casilda Ordóñez Ferrer; bisnietos, primos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

Misa de familia: El día 2, a las diez de la mañana.  
Iglesia Parroquial: San Lázaro.  
Casa mortuoria: José Antonio, 1, 2.º



PRIMER ANIVERSARIO DE

**Doña Florentina Picado Diez**

que falleció en Palencia, el día 2 de Enero de 1956

Sus hijos Petra, Ignacio y José Maté Picado; hijas políticas Lidia Ramos y Rufina Juez; nietos y demás familia,

Ruegan a sus amistades una oración por su eterno descanso.

Las misas que se celebren en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Calle, a las ocho y media, nueve, nueve y media y diez, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

# INDUSTRIAS DEL MOTOR, S. A.

VITORIA



FABRICANTES DE LOS VEHICULOS UTILITARIOS

# DKW

Desea a todos los palentinos un feliz y próspero año

◆ 1957 ◆

## JAIME ANDRES URETA

Representante exclusivo para PALENCIA Y SU PROVINCIA

de estos automóviles, primera marca mundial en su categoría de utilitarios, aprovecha esta ocasión para ofrecerles sus locales y servicios próximos a inaugurar

Formule su petición de uno de estos vehículos reconocidos por todos por su

**RAPIDEZ, ECONOMIA y SEGURIDAD**

y le será concedido en breve plazo



Angel Fuentes Guerra



Avenida Casado del Alisal, 31. - PALENCIA. - Teléfono 1522

Desea a sus distinguidos clientes y amigos en general, un feliz año 1957

## La función conmemorativa de la traslación del cuerpo degollado de Santiago Apóstol

En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, hizo la ofrenda el Capitán General de la VIII Región

Santiago de Compostela, 30. — Se ha celebrado, con la máxima brillantez y enorme fervor jacobino, la función conmemorativa de la traslación del cuerpo degollado del Apóstol Santiago al puerto de Yria Flavia (Padrón), desde el puerto de Jaffa (Jerusalén), lo que originó la fundación de Compostela, a la que desde entonces acudieron, en el transcurso de los siglos millones y millones de fieles para postrarse ante el sepulcro del Apóstol Santiago, Patrono de España. Esta festividad fue instituida por las Cortes de León y Castilla en el año 1666.

En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, presentó la ofrenda nacional el capitán general de la Octava Región Militar, teniente general don Carlos Rubio, quien, a su llegada a Santiago, se dirigió al Salón de Sesiones del Ayuntamiento, donde fue recibido por las autoridades y representaciones oficiales de Compostela.

El alcalde de la ciudad, señor Otero, le dio la bienvenida en nombre de la misma. También se encontraba en el Salón de Sesiones el gobernador civil de la provincia, señor Gracia Martínez.

A las diez menos cuarto de la mañana, comenzó el cortejo de las campanas de la ciudad para anunciar al pueblo el comienzo de esta solemnidad.

Finalizada la procesión, el capitán

general, acompañado del teniente coronel de Estado Mayor, señor Quiroga, que actuó de secretario de ofrenda, ocupó un lugar destacado en la Capilla mayor. Inmediatamente dió comienzo la misa que fué de mediodía, oficiada por el deán de la Catedral, don Celestino Portela.

En el Ofertorio de la misa, el capitán general, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, postrado de hinosos ante el Altar mayor, presentó al Apóstol la ofrenda nacional dando lectura a la invocación.

Recibió la ofrenda el Cardenal arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, quien contestó a la invocación agradeciendo esta nueva prueba de fervor de la católica España.

Terminado el acto, el capitán general pasó al camarín del Apóstol para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea del Patrono de España. El Cardenal arzobispo de Santiago concedió 300 días de indulgencias especiales a los fieles que asistieron a este acto.

De nuevo la comitiva cívico-militar, acompañando al capitán general, se dirigió al Palacio Municipal, y en el Salón de Sesiones, el teniente general Rubio pronunció unas palabras para agradecer, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado y en el nombre propio, la asistencia de las autoridades a este acto. El alcalde de Santiago, dirigió un telegrama a la Casa Civil del Generalísimo Franco,

dándole cuenta de haberse celebrado esta festividad y presentándole la inquebrantable adhesión del pueblo compostelano.

El Cabildo catedralicio obsequió con objetos artísticos, recuerdos jacobinos, al capitán general y al secretario de ofrenda, y a mediodía, el Cardenal ofreció un almuerzo al teniente general Rubio y a las autoridades.—Cifra.

En el Ofertorio de la misa, el capitán general, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, postrado de hinosos ante el Altar mayor, presentó al Apóstol la ofrenda nacional dando lectura a la invocación.

Recibió la ofrenda el Cardenal arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, quien contestó a la invocación agradeciendo esta nueva prueba de fervor de la católica España.

Terminado el acto, el capitán general pasó al camarín del Apóstol para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea del Patrono de España. El Cardenal arzobispo de Santiago concedió 300 días de indulgencias especiales a los fieles que asistieron a este acto.

De nuevo la comitiva cívico-militar, acompañando al capitán general, se dirigió al Palacio Municipal, y en el Salón de Sesiones, el teniente general Rubio pronunció unas palabras para agradecer, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado y en el nombre propio, la asistencia de las autoridades a este acto. El alcalde de Santiago, dirigió un telegrama a la Casa Civil del Generalísimo Franco,

dándole cuenta de haberse celebrado esta festividad y presentándole la inquebrantable adhesión del pueblo compostelano.

El Cabildo catedralicio obsequió con objetos artísticos, recuerdos jacobinos, al capitán general y al secretario de ofrenda, y a mediodía, el Cardenal ofreció un almuerzo al teniente general Rubio y a las autoridades.—Cifra.

En la estación del Norte esperaban numerosos funcionarios la llegada del convoy, presididos por el administrador principal de Madrid, D. Bienvenido Calvo. El féretro fué sacado a hombros de sus compañeros, y trasladado a una capilla ardiente, que se improvisó en el Palacio de Comunicaciones y ante la que se dijeron varias misas. Posteriormente se verificó el traslado del cadáver al cementerio de Fuencarral, en cuya barriada tenía su residencia el infortunado funcionario.

En la presidencia oficial figuraban el secretario de la Dirección General de Comunicaciones, D. Julio Nieves; los inspectores generales de Correos y Telégrafos, el jefe del Centro de Telégrafos de Madrid, Sr. Revuelta, y el de Correos, Sr. Calvo, y en la familiar, los cuatro hijos varones del finado. Iban también en la comitiva una delegación del Ministerio de Obras Públicas, y otra del Consejo de Administración de la Renfe, así como otras representaciones oficiales.

En la estación del Norte, cuando era sacado el féretro, se sintió indispuerto el Sr. Laso, ambulante de Zaragoza, que fué trasladado a su domicilio, donde falleció poco después.

En el mismo expreso de Galicia llegó el cadáver de D. Manuel Delgado, jefe de comedor del coche restaurante, que pereció en el mismo accidente. En una capilla ardiente, instalada en la propia estación, fué colocado el féretro, al que dieron guardia diversos compañeros. Después, el cadáver de don Manuel Delgado, recibió sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.—Cifra.

A las treinta y seis horas del último accidente y en el mismo sitio, un coche de turismo que se dirigía de Pamplona a León, al entrar en el Puente, derribó la empalizada que provisionalmente había colocado el servicio de Obras Públicas y la derribó abriendo además una nueva brecha en el pretil, quedando el coche a punto de caer al río. Cuando los ocupantes del coche vieron el camión que todavía está sumergido en el río sufrieron una doble emoción al darse cuenta del grave riesgo que habían corrido y después de reparar el parachoques pudieron continuar su viaje.—El Corresponsal.

En la presidencia oficial figuraban el secretario de la Dirección General de Comunicaciones, D. Julio Nieves; los inspectores generales de Correos y Telégrafos, el jefe del Centro de Telégrafos de Madrid, Sr. Revuelta, y el de Correos, Sr. Calvo, y en la familiar, los cuatro hijos varones del finado. Iban también en la comitiva una delegación del Ministerio de Obras Públicas, y otra del Consejo de Administración de la Renfe, así como otras representaciones oficiales.

En la estación del Norte, cuando era sacado el féretro, se sintió indispuerto el Sr. Laso, ambulante de Zaragoza, que fué trasladado a su domicilio, donde falleció poco después.

En el mismo expreso de Galicia llegó el cadáver de D. Manuel Delgado, jefe de comedor del coche restaurante, que pereció en el mismo accidente. En una capilla ardiente, instalada en la propia estación, fué colocado el féretro, al que dieron guardia diversos compañeros. Después, el cadáver de don Manuel Delgado, recibió sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.—Cifra.

A las treinta y seis horas del último accidente y en el mismo sitio, un coche de turismo que se dirigía de Pamplona a León, al entrar en el Puente, derribó la empalizada que provisionalmente había colocado el servicio de Obras Públicas y la derribó abriendo además una nueva brecha en el pretil, quedando el coche a punto de caer al río. Cuando los ocupantes del coche vieron el camión que todavía está sumergido en el río sufrieron una doble emoción al darse cuenta del grave riesgo que habían corrido y después de reparar el parachoques pudieron continuar su viaje.—El Corresponsal.

En la presidencia oficial figuraban el secretario de la Dirección General de Comunicaciones, D. Julio Nieves; los inspectores generales de Correos y Telégrafos, el jefe del Centro de Telégrafos de Madrid, Sr. Revuelta, y el de Correos, Sr. Calvo, y en la familiar, los cuatro hijos varones del finado. Iban también en la comitiva una delegación del Ministerio de Obras Públicas, y otra del Consejo de Administración de la Renfe, así como otras representaciones oficiales.

En la estación del Norte, cuando era sacado el féretro, se sintió indispuerto el Sr. Laso, ambulante de Zaragoza, que fué trasladado a su domicilio, donde falleció poco después.

En el mismo expreso de Galicia llegó el cadáver de D. Manuel Delgado, jefe de comedor del coche restaurante, que pereció en el mismo accidente. En una capilla ardiente, instalada en la propia estación, fué colocado el féretro, al que dieron guardia diversos compañeros. Después, el cadáver de don Manuel Delgado, recibió sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.—Cifra.

A las treinta y seis horas del último accidente y en el mismo sitio, un coche de turismo que se dirigía de Pamplona a León, al entrar en el Puente, derribó la empalizada que provisionalmente había colocado el servicio de Obras Públicas y la derribó abriendo además una nueva brecha en el pretil, quedando el coche a punto de caer al río. Cuando los ocupantes del coche vieron el camión que todavía está sumergido en el río sufrieron una doble emoción al darse cuenta del grave riesgo que habían corrido y después de reparar el parachoques pudieron continuar su viaje.—El Corresponsal.

En la presidencia oficial figuraban el secretario de la Dirección General de Comunicaciones, D. Julio Nieves; los inspectores generales de Correos y Telégrafos, el jefe del Centro de Telégrafos de Madrid, Sr. Revuelta, y el de Correos, Sr. Calvo, y en la familiar, los cuatro hijos varones del finado. Iban también en la comitiva una delegación del Ministerio de Obras Públicas, y otra del Consejo de Administración de la Renfe, así como otras representaciones oficiales.

En la estación del Norte, cuando era sacado el féretro, se sintió indispuerto el Sr. Laso, ambulante de Zaragoza, que fué trasladado a su domicilio, donde falleció poco después.

En el mismo expreso de Galicia llegó el cadáver de D. Manuel Delgado, jefe de comedor del coche restaurante, que pereció en el mismo accidente. En una capilla ardiente, instalada en la propia estación, fué colocado el féretro, al que dieron guardia diversos compañeros. Después, el cadáver de don Manuel Delgado, recibió sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.—Cifra.

A las treinta y seis horas del último accidente y en el mismo sitio, un coche de turismo que se dirigía de Pamplona a León, al entrar en el Puente, derribó la empalizada que provisionalmente había colocado el servicio de Obras Públicas y la derribó abriendo además una nueva brecha en el pretil, quedando el coche a punto de caer al río. Cuando los ocupantes del coche vieron el camión que todavía está sumergido en el río sufrieron una doble emoción al darse cuenta del grave riesgo que habían corrido y después de reparar el parachoques pudieron continuar su viaje.—El Corresponsal.

En la presidencia oficial figuraban el secretario de la Dirección General de Comunicaciones, D. Julio Nieves; los inspectores generales de Correos y Telégrafos, el jefe del Centro de Telégrafos de Madrid, Sr. Revuelta, y el de Correos, Sr. Calvo, y en la familiar, los cuatro hijos varones del finado. Iban también en la comitiva una delegación del Ministerio de Obras Públicas, y otra del Consejo de Administración de la Renfe, así como otras representaciones oficiales.

En la estación del Norte, cuando era sacado el féretro, se sintió indispuerto el Sr. Laso, ambulante de Zaragoza, que fué trasladado a su domicilio, donde falleció poco después.

En el mismo expreso de Galicia llegó el cadáver de D. Manuel Delgado, jefe de comedor del coche restaurante, que pereció en el mismo accidente. En una capilla ardiente, instalada en la propia estación, fué colocado el féretro, al que dieron guardia diversos compañeros. Después, el cadáver de don Manuel Delgado, recibió sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.—Cifra.

A las treinta y seis horas del último accidente y en el mismo sitio, un coche de turismo que se dirigía de Pamplona a León, al entrar en el Puente, derribó la empalizada que provisionalmente había colocado el servicio de Obras Públicas y la derribó abriendo además una nueva brecha en el pretil, quedando el coche a punto de caer al río. Cuando los ocupantes del coche vieron el camión que todavía está sumergido en el río sufrieron una doble emoción al darse cuenta del grave riesgo que habían corrido y después de reparar el parachoques pudieron continuar su viaje.—El Corresponsal.

**Barreiros Diesel**  
EL MOTOR ESPAÑOL

Al finalizar un año más de esfuerzo y de realidades... le desea un venturoso 1957

**José L. Ruiz Martínez**  
General Mola, 29 BURGOS

ALAS Alcolá, 32

### Otro automóvil a punto de caer al río en el puente de Torquemada

A las treinta y seis horas del último accidente y en el mismo sitio, un coche de turismo que se dirigía de Pamplona a León, al entrar en el Puente, derribó la empalizada que provisionalmente había colocado el servicio de Obras Públicas y la derribó abriendo además una nueva brecha en el pretil, quedando el coche a punto de caer al río. Cuando los ocupantes del coche vieron el camión que todavía está sumergido en el río sufrieron una doble emoción al darse cuenta del grave riesgo que habían corrido y después de reparar el parachoques pudieron continuar su viaje.—El Corresponsal.

### La temporada taurina en Méjico

**DAMASO GÓMEZ CONFIRMA LA ALTERNATIVA EN MEJICO**  
Méjico, 31. — Cuarta corrida de la temporada. Toros de Rocío. El rejoneador Angel Peralta, toreando a caballo fué ovacionado y dió dos vueltas al ruedo.  
Damaso Gómez—ya en lida ordinaria— fué aplaudido en su primero y ovacionado en su segundo.  
Curro Ortega, fué ovacionado en ambos toros.  
Miguel Angel García, cortó las dos orejas de su primer enemigo y fué ovacionado en su segundo.  
Damaso Gómez, confirmó su alternativa en esta corrida.—Efe.

**CARTEL PARA LA QUINTA CORRIDA**  
Méjico, 31. — La Empresa de la Plaza de Méjico, ha anunciado hoy el cartel para la quinta corrida de la temporada que se celebrará el próximo domingo. Es así: Antonio Ordóñez, Manuel Capetillo y Luciano Contreras. Este último recibirá la alternativa. Los toros serán de Torrecilla.—Efe.

**EN MONTERREY**  
Monterrey (Méjico), 31. — Toros del Punta. Juan Silveti, fué aplaudido en sus dos enemigos. Antonio Ordóñez, cortó una oreja de su primero y fué ovacionado en su segundo.—Efe.

**MANUEL JIMENEZ, CORTA TRES OREJAS, EN VILLA ACUNA**  
Villa Acuña (Méjico), 31. — Toros de la Playa, regulares. Manuel Jiménez, único espada, cortó una oreja al primero, dos orejas y rabo al cuarto y en los otros dos cumplió. —Efe.

¡¡Un espectáculo maravilloso!!  
¡¡Un récord de emociones!!  
Lo admirará asistiendo al ESTRENO de

## "EL HOMBRE DE KENTUCKY"

EN TECNICOLOR  
con BURT LANCASTER  
Dianne Foster - Diana Lynn

¡¡Ambiciones sin freno!!  
¡¡Un constante reto a la muerte!!  
¡¡Un superfilm que recordará!!

**TEATRO PRINCIPAL**  
MARTES 1 DE ENERO  
Tolerada Menores

Próximo estreno CANGION DEL SUR de Walt Disney

### Importante para los que padecen sabañones

Los Sabañones han sido casi siempre considerados hasta el presente como una afección «sin remedio». Por ello, la expectación reflejada en todo el mundo por el descubrimiento de la «Uranina», ha sido extraordinaria, por su comprobada eficacia como preventivo y curativo de los Sabañones. (C. S. 14.000)

- A U I. como español le gustará saber:**
- QUE IBERIA cuenta con 71 pilotos, quienes han tripulado sus aeronaves sin el menor accidente durante el año 1956.
  - QUE el número de vuelos efectuados ha sido de 27.300, que suponen 75 por día, cuya distancia ha variado desde los 115 kilómetros de Santa Cruz de Tenerife a las Palmas de Gran Canaria, a 6.227 de Nueva York a Madrid.
  - QUE en estos vuelos se han transportado 677.000 viajeros, de ellos 18.500 transatlánticos.
  - QUE en el aeropuerto de Palma de Mallorca, ciudad que tiene 145.000 habitantes, han entrado o salido por aviones de IBERIA 215.000 pasajeros.
  - QUE la flota de IBERIA está compuesta de 17 bimotores y 6 cuatrimotores Douglas, 4 Bristol, 5 Super Constellations, y 5 Convair 440 «Metropolitans».
  - QUE IBERIA ha obtenido la Medalla de Oro y premio extraordinario en la Exposición Internacional de Arte Culinario, sección de comidas a bordo de aeronaves, celebrada en Frankfurt, y
  - QUE el Capital de la Compañía es enteramente del Estado, a través de Instituto Nacional de Industria.

## SORTEO SEMANAL de ANIS CASTELLANA

Etiquetas premiadas el viernes en la emisión ¡Pare la Música! de Radio Madrid.

**NUMEROS:**

362.897	25.000 Ptas.
1.362.897	25.000 »
2.362.897	25.000 »

“EL MENSAJE DEL NAUFRAGO”  
el texto del segundo mensaje queda así después de la última emisión:  
(Flotamos (al) (garete) bote (goma) paralelo (56) sur punto nuestro (Constellation) abatido (por) enorme ..... punto piloto (navegante) y (enfermería) recogidos (bote) muchas (tuninas) alrededor. Telegrafista .....»

ACIERTE LAS PALABRAS QUE FALTAN Y GANARA **100.000 PESETAS**

ANIS CASTELLANA

# En 1956, Palencia ascendió a "PRIMERA DIVISION" taurina

## Nuestra Plaza de Toros figuró en el undécimo lugar entre todas las españolas por el número de festejos celebrados

### Cinco corridas de toros, una novillada picada, cuatro económicas y varios festivales con cincuenta y nueve reses "pasaportadas" nos dan el balance de la temporada

Por ALAMARES

Bien puede decirse que en el año 1956 Palencia ascendió a «Primera División» taurina, figurando en el grupo selecto de las Plazas de Toros en que más corridas se han celebrado, exactamente en el undécimo lugar entre todas las españolas, detrás de Málaga y por delante de plazas de tanta solera taurina como Salamanca, Valladolid, Almería, La Coruña, Córdoba, Cartagena, Puerto de Santa María, Gijón, Logroño, Alicante, Castellón, Albacete, etc.

Las puertas de nuestra Plaza se abrieron por vez primera en una fecha tan genuinamente taurina, como es el Domingo de Pascua de Resurrección, o sea, el 1.º de abril. Actuaron «mano a mano» «Vallito», el cé-

Se lidiaron reses de Curro Chica (hoy Alvaro Domeca) por «Antoñete», Gregorio Sánchez y Marcos de Celis. Los toros andaluces fueron «duros de pelar». Nuestro paisano brindó al toro a los hijos de su primer apócrifo don Luis Zunaque, gesto sentimental que fué muy elogiado. En este primer toro que saltó a la barrera y resultó bronco estuvo Marcos más bien a la defensiva, y hubo división de opiniones.

El toro de la escandalera pertenecía a la ganadería de Arranz. Se llamaba «Granizo». Marcos brindó su muerte al Príncipe de Camboya que asistía a la corrida. Su faena fué emocionante y hubo petición unánime de oreja que el «Usia» se negó a conceder, pero nuestro paisano dió en desagravio dos vueltas al ruedo entre ovaciones clamorosas.

Para que nada falte en esta reseña, citaremos también el festival cómico-taurino de San Cristóbal, que tuvo lugar el 11 de junio y en el los chicos del volante se divertieron de lo lindo con tres bravas becerras espinareñas.

«Antoñete» estuvo mal en su primero, pero se sacó la espina en su segundo al que toreó muy bien de muleta con su fino estilo. Gregorio Sánchez que se presentaba por vez primera al público palentino no convenció a todos, a pesar de que en su primero le fué concedida una oreja que hubo de arrojar al estribo ante las protestas de un sector del público. En el que cerró plaza se mostró pesado con el acero.

«Antoñete» hizo en esta corrida quizá la mejor faena de muleta que se ha visto en los últimos años en esta plaza. Fué como dije en la crónica, una definición dogmática del toro al natural. Se recordará mucho tiempo la labor con la flámula de este extraordinario artista. De haber tenido suerte con el acero, hubiera corrido, sin duda, los toros máximos y quizá le hubieran dado el toro entero, ¡una faena inolvidable! En su segundo estuvo voluntarioso y dió la vuelta al ruedo.



He aquí una foto para los analeas taurinos: el primer matador de toros que tiene Palencia, Marcos de Celis, recibe los trastos de su padrino Julio Aparicio, en la corrida fallera del 10 de marzo, en la Plaza de Valencia

«Antoñete» estuvo mal en su primero, pero se sacó la espina en su segundo al que toreó muy bien de muleta con su fino estilo. Gregorio Sánchez que se presentaba por vez primera al público palentino no convenció a todos, a pesar de que en su primero le fué concedida una oreja que hubo de arrojar al estribo ante las protestas de un sector del público. En el que cerró plaza se mostró pesado con el acero.

#### NOVILLADA POPULAR EN TERCERA CONVOCATORIA

El 31 de mayo pudo, al fin, celebrarse en tercera convocatoria una novillada popular que había organizado el Ayuntamiento como festejo de Fiestas, y que hubo de ser suspendida dos veces a causa de la lluvia. Julio Mañquez, el madrileño Pacorro y Manolo Quintanilla estoquearon dos novillos cada uno de los primeros, y uno Quintanilla, que cortó las dos orejas de su enemigo, un puerco «bombón» de don Ignacio Encinas.

#### FESTIVAL DE LOS TRANSPORTISTAS

Para que nada falte en esta reseña, citaremos también el festival cómico-taurino de San Cristóbal, que tuvo lugar el 11 de junio y en el los chicos del volante se divertieron de lo lindo con tres bravas becerras espinareñas.

#### LA NOVILLADA DE LOS REGALOS

Con el cebo de unos espléndidos regalos se llenó la Plaza en una novillada económica que se celebró el 15 de julio. Se corrieron novillos extremos de don Jesús Arriba y dos mo, estos novilleros Antonio Pérez Blanco y Pepe Blanco «El «Torero» no hicieron honor a sus apellidos pues, más que blancos demostraron que estaban averdes.

#### LA NOVILLADA DE LA JOAC

Otra novillada de las llamadas económicas a beneficio de las JOAC se celebró el 5 de agosto. Los novillos de don Ignacio Encinas, de «El Espinar», para no desmentir la justísima fama y el crédito de esta ganadería resultaron bravísimos, siendo ovacionado el hijo del ganadero que recogió los aplausos del conclave en unión de los dos novilleros actuales Manolo Quintanilla y Julio Mañquez quienes cortaron orejas.

#### LAS CORRIDAS DE LA FERIA SEPTIEMBRE

«¡climax» del año taurino se produjo como es natural, en torno a la «Feria grande». El domingo, 28, iban a ser desencajonados en el ruedo las dos primeras corridas de don Manuel Arranz y Arturo Sánchez y Sánchez que serían lidiadas los días 1 y 2.

#### EL PRIMER MATADOR DE TOROS PALENTINO

Aunque el acontecimiento no tuvo lugar en nuestra capital, debemos señalar, como el primer hito del año taurino la alternativa de Marcos de Celis en Valencia. Centenares de aficionados palentinos se desplazaron a la «Ciudad del Turia» para ser testi-

lebre «espontáneo» de la película «Ferde de toros» y Julio Mañquez. El incipiente torero de «La Carcavilla» apuntó su clase extraordinaria, aunque por falta de placementos estuvo desafortunado con el pinchazo y fué avisado, severamente por cierto, por el «Usia». En desagravio, dió la vuelta al ruedo en su primer novillo.

«Vallito» estuvo voluntarioso y cortó la oreja de su primero. En su segundo nada hizo de mérito. Los novillos de Encinas, como de costumbre en esta ganadería, suministradora de la mejor materia prima para estos festejos económicos, dieron muy buen juego.

«¡climax» del año taurino se produjo como es natural, en torno a la «Feria grande». El domingo, 28, iban a ser desencajonados en el ruedo las dos primeras corridas de don Manuel Arranz y Arturo Sánchez y Sánchez que serían lidiadas los días 1 y 2.

«¡climax» del año taurino se produjo como es natural, en torno a la «Feria grande». El domingo, 28, iban a ser desencajonados en el ruedo las dos primeras corridas de don Manuel Arranz y Arturo Sánchez y Sánchez que serían lidiadas los días 1 y 2.

«¡climax» del año taurino se produjo como es natural, en torno a la «Feria grande». El domingo, 28, iban a ser desencajonados en el ruedo las dos primeras corridas de don Manuel Arranz y Arturo Sánchez y Sánchez que serían lidiadas los días 1 y 2.

«¡climax» del año taurino se produjo como es natural, en torno a la «Feria grande». El domingo, 28, iban a ser desencajonados en el ruedo las dos primeras corridas de don Manuel Arranz y Arturo Sánchez y Sánchez que serían lidiadas los días 1 y 2.

«¡climax» del año taurino se produjo como es natural, en torno a la «Feria grande». El domingo, 28, iban a ser desencajonados en el ruedo las dos primeras corridas de don Manuel Arranz y Arturo Sánchez y Sánchez que serían lidiadas los días 1 y 2.

#### LA CONFIRMACIÓN DE LA ALTERNATIVA DE MARCOS DE CELIS

Para el 22 de abril estaba fijada la confirmación de la alternativa de Marcos de Celis en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Y a la «villa del oso y del madroño» se desplazó la incondicional «hinchada» palentina. Pero el barómetro particular de don Livinio —léase la taquilla— no funcionó a satisfacción y la corrida fué suspendida «por inseguridad del tiempo».

#### LA CONFIRMACIÓN DE LA ALTERNATIVA DE MARCOS DE CELIS

Para el 22 de abril estaba fijada la confirmación de la alternativa de Marcos de Celis en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Y a la «villa del oso y del madroño» se desplazó la incondicional «hinchada» palentina. Pero el barómetro particular de don Livinio —léase la taquilla— no funcionó a satisfacción y la corrida fué suspendida «por inseguridad del tiempo».

#### LA CONFIRMACIÓN DE LA ALTERNATIVA DE MARCOS DE CELIS

Para el 22 de abril estaba fijada la confirmación de la alternativa de Marcos de Celis en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Y a la «villa del oso y del madroño» se desplazó la incondicional «hinchada» palentina. Pero el barómetro particular de don Livinio —léase la taquilla— no funcionó a satisfacción y la corrida fué suspendida «por inseguridad del tiempo».

#### LA CONFIRMACIÓN DE LA ALTERNATIVA DE MARCOS DE CELIS

Para el 22 de abril estaba fijada la confirmación de la alternativa de Marcos de Celis en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Y a la «villa del oso y del madroño» se desplazó la incondicional «hinchada» palentina. Pero el barómetro particular de don Livinio —léase la taquilla— no funcionó a satisfacción y la corrida fué suspendida «por inseguridad del tiempo».

#### LA CONFIRMACIÓN DE LA ALTERNATIVA DE MARCOS DE CELIS

Para el 22 de abril estaba fijada la confirmación de la alternativa de Marcos de Celis en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Y a la «villa del oso y del madroño» se desplazó la incondicional «hinchada» palentina. Pero el barómetro particular de don Livinio —léase la taquilla— no funcionó a satisfacción y la corrida fué suspendida «por inseguridad del tiempo».

#### LA CONFIRMACIÓN DE LA ALTERNATIVA DE MARCOS DE CELIS

Para el 22 de abril estaba fijada la confirmación de la alternativa de Marcos de Celis en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Y a la «villa del oso y del madroño» se desplazó la incondicional «hinchada» palentina. Pero el barómetro particular de don Livinio —léase la taquilla— no funcionó a satisfacción y la corrida fué suspendida «por inseguridad del tiempo».

#### LA CONFIRMACIÓN DE LA ALTERNATIVA DE MARCOS DE CELIS

Para el 22 de abril estaba fijada la confirmación de la alternativa de Marcos de Celis en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Y a la «villa del oso y del madroño» se desplazó la incondicional «hinchada» palentina. Pero el barómetro particular de don Livinio —léase la taquilla— no funcionó a satisfacción y la corrida fué suspendida «por inseguridad del tiempo».

Momento de la confirmación de alternativa de Marcos de Celis, en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Juan Posada abrazó al diestro palentino después de cederle los trastos.

Momento de la confirmación de alternativa de Marcos de Celis, en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Juan Posada abrazó al diestro palentino después de cederle los trastos.

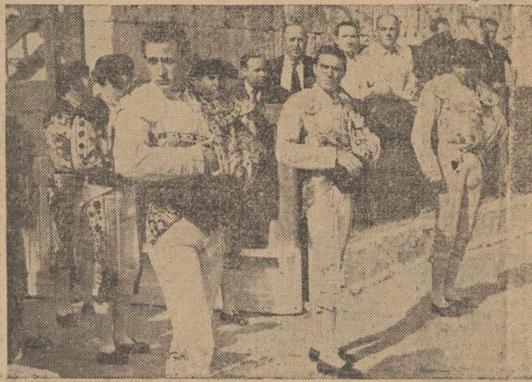
Momento de la confirmación de alternativa de Marcos de Celis, en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Juan Posada abrazó al diestro palentino después de cederle los trastos.

Momento de la confirmación de alternativa de Marcos de Celis, en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Juan Posada abrazó al diestro palentino después de cederle los trastos.

Momento de la confirmación de alternativa de Marcos de Celis, en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Juan Posada abrazó al diestro palentino después de cederle los trastos.

Momento de la confirmación de alternativa de Marcos de Celis, en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Juan Posada abrazó al diestro palentino después de cederle los trastos.

Momento de la confirmación de alternativa de Marcos de Celis, en la Plaza Monumental de «Las Ventas». Juan Posada abrazó al diestro palentino después de cederle los trastos.



Los tres diestros «Antoñete», Gregorio Sánchez y Marcos de Celis al iniciar el pasillo en la primera corrida de toros de la temporada palentina

**Transformadores**

PARA TODAS LAS POTENCIAS Y TENSIONES

**GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**

PLAZA DE F. MOYUA, 4 - BILBAO

**BAILE DE LAS UVAS**

**DESPIDA LA NOCHE FIN DE AÑO, CON ALEGRÍA**

FORMIDABLE COTILLON, LA MEJOR ORQUESTA, ATRACCIONES, RESERVE

**SALA GRAN VIA**

En la corrida «pasada por agua» del 9 de septiembre los diestros Antonio Bienvenida y César Girón desde el estribo siguen atentamente y con cara seria el emocionante tramo de rodillazos de Marcos de Celis, al toro que cerró plaza

de cal, porque en el que cerró plaza el toledano dió la de arena y tiró a deshacerse del morlaco sin disimulos.

He aquí el resumen de la temporada taurina en nuestra plaza. Como puede juzgarse, ha habido tela cortada para poder alardear, conforme decíamos al principio de que «Palencia ha ascendido a Primera División taurina». Que en la temporada venidera se mantenga esta categoría, es todo lo que cabe desear como aficionados a la incomparable fiesta brava.

ALAMARES

# TEATRO Y CINE Un año ante la pantalla o el escenario

## Una obra dramática: "El zoo de cristal" de Tennessee Williams. - Un intérprete: Manuel Dicenta en "Cyrano de Bergerac". - Una labor acertada y meritoria: La del Grupo de Teatro del Círculo Cultural del Movimiento

### "Marty" con "Muerte de un ciclista", las películas de 1956, con una especial consideración a las "fuera de serie", "Luces de la ciudad" y "El desierto viviente"

## SE INAUGURO EN NUESTRA CIUDAD UN NUEVO LOCAL DE ESPECTACULOS

Por J. M. Ruiz de Gopegui

Año teatral y cinematográfico. Doce meses por pantallas y escenarios. Al comenzar este breve repaso retrospectivo, quizá surja en el lector la pregunta un tanto categórica: ¿Buen año o mal año, este 1956 que termina?

Si al arte — y el cine y el teatro son, o deben ser, arte — se le pudiera medir por fanegas, contestaríamos sin duda. Pero... ¿Acaso puede ser bueno o malo el año porque contamos muchas o pocas Compañías por los escenarios, porque hayamos visto excelentes obras en determinado número, o porque de los títulos cinematográficos que se han exhibido quedan pocos en nuestra pequeña historia de espectadores-criticos?

La atención al cine y al teatro aumentó o disminuyó en Palencia durante 1956? He aquí otra pregunta. Pero ¿responderíamos sin temor a equivocarnos? ¿Hasta qué punto podemos entender por «afición» la asistencia masiva a los espectáculos? ¿En qué medida restringe esta misma asistencia ese «factor taquilla», tan importante y tan poco considerado en Palencia?

Por todo ello limitémonos a concretar.

### TEATRO

En teatro, nos inició el año el Grupo del Círculo Cultural del Movimiento con el estreno de una obra interesantísima, de nuestro primer dramaturgo actual, Buero Vallejo: «En la ardiente oscuridad», una tragedia de fuerza polémica que era desconocida en nuestra capital.

Fue este Grupo de Teatro el que nos ofreció dos de los acontecimientos señalados del año: el estreno de «Pigmalión», la inmortal comedia de Bernard Shaw, montada por primera vez en España completa y que constituyó un alarde escénico de extraordinaria categoría. La representación al público de Palencia de un autor como Alfonso Sastre con su obra «La mordaza», es desde luego, otro de los grandes triunfos de esta agrupación teatral, a quien los aficionados palentinos tenemos que agradecer esa sana preocupación por el buen teatro.

La labor del Grupo de Teatro, siempre acertada, resalta en esta mirada retrospectiva. A los títulos ya citados, hay que añadir, «Con la vida del otro», de Carlos Llopis y las lecturas públicas de «La torre sobre el gallinero», del italiano Vittorio Gassman, Premio Internacional San Remo de Teatro Católico, y de la preciosísima comedia de Miguel Mihura «Sublime decisión».

Ninguna pasión nos ha llevado a considerar, en primer lugar, la actuación de un grupo local de aficionados. Recordar, en los repertorios, y examinados los títulos, es fácil comprender para «el que quiera ver», que hay sobradas razones para sentirnos, como «espectadores teatrales palentinos», realmente orgullosos de esta «nave escénica» que dirige Antonio Hermoso y además de que, aparte consideraciones afectivas, buscando interpretaciones y títulos, un brillo propio, surge entre «lo destacado» del año en esta labor del «Grupo de Teatro».

Carlos Llopis ha sido el autor que más se produjo entre nosotros. Manuel Merlo, con una excelente Compañía, que nos visitó en más de una ocasión se «dedicó» a él. Se repuso «La vida en un bloque» y se estrenó «De acuerdo Susana» y «Por cualquier Puerta del Sol», un sainete muy bien construido esta última obra.

Pepita Serrador estuvo con la cara del éxito y la cruz del fracaso. Junto a «El zoo de cristal», extraordinaria comedia dramática de Tennessee Williams, que fue representada, además, magistralmente, dio a co-



La fotografía recoge una espectacular escena del prólogo de "Pigmalión", la inmortal comedia de Bernard Shaw que, representada por el Grupo de Teatro del Círculo Cultural del Movimiento, constituyó uno de los acontecimientos del año. La labor de este Grupo ha sido, en realidad, brillantísima. Basta enumerar los nombres de los autores que en 1956, nos llegaron de su mano: Buero Vallejo, Cabarro, Bernard Shaw, Carlos Llopis, Alfonso Sastre y Miguel Mihura. Buena selección. —(Foto Paya)

nocer una obra llamada «La casa de la verdad», a la que con un expresivo «¡uff, queremos olvidar!» De Ruiz Iriarte —autor al que estamos «esperando» hace años con una ilusión no satisfecha hasta ahora— concebimos «La guerra empieza en Cuba», que Tina Gasco, con su Compañía, hizo francamente bien.

Cándida Losada nos dio a conocer — en una gran interpretación — la comedia de Agatha Christie, «Testigo de cargo».

Fabri —ese autor italiano, de interés siempre creciente— llegó hasta nuestros escenarios con sus «Procesos» en la traducción española. «Pleito de familia» y «Proceso de Jesús» — admirada sobre todo la segunda, entre las minorías intelectuales del teatro. Fueron sus intérpretes, la Compañía de María Arias y Guillermo Marín y la Lope de Vega, que dirigida por Tamayo, vino, con Dicenta al frente, a los Festivales de Arte de España.

Los «Festivales», hay que cuidarlos también en sus pequeños detalles, digámoslo ahora que el transcurso del tiempo evita pasión a los juicios, porque es preciso prever cuando se habla de arte la presentación y en «Fuenteovejuna» por ejemplo, vimos un mobiliario totalmente anacrónico y se nos ofrecieron espectáculos como el de «Rosario», que en esta ocasión no presentó el genial creador que nos tiene acostumbrados.

El éxito mayor de los Festivales lo constituyó «Cyrano de Bergerac», la romántica pieza de Rostand, en la que ese ilustre señor de la escena llamada Manuel Dicenta, hizo una genial creación.

Y poco más. Mucha revista y nada nuevo, que quiere decir nada, bueno. Mucho espectáculo de variedades y folklórico, entretenidos y dignos — dentro de la dignidad del género — algunos.

De zarzuela hubo hasta varios estrenos. Pero este remedio, porque se empeñan en salvar con mulitas, en vez de con una renovación total — de gran espectáculo — algo totalmente trasnochado... «La herida luminosa» se estrenó en la herida luminosa. Melodrama de Agatha Christie, traducido del catalán por el señor Peman. Es premio nacional de Teatro, y esto a uno le hace tanta gracia, que la risa no le permite comentar.

«Hay que elegir? Pues hagamos la elección sin carácter extranjero. Aparte lo ofrecido por el «Grupo de Teatro», «Una obra»: «El zoo de cristal» de Tennessee Williams. ¡Un intérprete! Manuel Dicenta, en «Cyrano».

### CINE

El «cine», como es lógico, llenó nuestros espectáculos durante la mayor parte del año. Muchas películas, que pasaron con mejor o peor suerte.

Una consideración sobre la verdadera «afición» quiere salir a la pluma, un tanto inquieto, cuando recordamos que la película con más permanencia en cartel del año ha sido «Sissi». ¿Y qué es Sissi? Una muestra del derrotado comercial de un cine — el alemán — que con amargura y cursilería, trata de buscar el favor — y el dinero — del público. ¿Qué es «Sissi» entonces a pregunta directa. Cinematográficamente, nada. Aunque se enfaden un poco algunas posibles lectoras, «Sissi» es una vulgarísima novela rosa que empalaga, pero... ahí queda su récord taquillero.

La cinematografía nacional ha estrenado títulos que bien merecen consideración. En primer lugar, «Muerte de un ciclista». La película de Bardem, es un prodigio de cine, digámoslo así para que se nos entienda por todos. Se estrenó en un día laborable y en plena cañuela. ¿Por qué? Para el agran público pasó desapercibida. Fue discutida mu-

cho, sin embargo, por los que se interesan por el cine. Podrá estarse de acuerdo o no con su final, que a mí, aún reconociendo que se ha recargado las líneas de dramatismo, me parece lógico para defender con su simbolismo la ortodoxia de la película, pero hay que convenir que es, desde luego, la mejor producción cinematográfica que ha salido de los estudios españoles.

Berlanga, con su «Calabuch», un film sencillo, bien realizado, nos abre aún más la esperanza a esa «los jueves, milagro», que confiamos, podemos ver en 1957. «Tarde de toreros» fue el gran reportaje de «toreros» que nos debía el cine y que hizo, con auténtica calidad, Valde. Del mismo hemos visto «Mi tio Jacinto», con Pablo Calvo, «el niño de la taquilla», en la que hay unas secuencias magníficas — la pantomima final que «baila» Antonio Vico — que firman el mismo genio del cine, don Charles S. Chaplin. De José Luis Sáenz de Heredia, conocimos «Historias de la radio». Porque exigimos mucho más a quien, para nosotros, ha sido durante tantos años «el único», nos resistimos a creer que esta película no pasó de un «buen comercial», siempre claro está, dentro de un nivel de nuestro cine que ha pasado ya la raya lo vulgar.

Dos películas, una a principios de año y otra casi al final, trajeron sobre sí curiosas controversias. Las dos americanas sobre obras teatrales famosas: «La muerte de un viajante» de Arthur Miller y «Un tranvía llamado deseo», de Tennessee Williams. ¿Qué representan en el cine? ¿Simplemente esto: dos dignas producciones, no exentas de valores filmicos, al servicio del teatro. Nunca, cine puro. Dos interpretaciones, de Frederick March y Vivien Leigh realmente pasadas, de cine y teatro en Palencia.

Así fue 1956. Se inauguró un nuevo local de espectáculos. Llegó la pantalla panorámica y creamos que el cine-mascope. En un acto de cine-forum se comentó una película vieja «Que bello es vivir», que no encierra gran interés para lo que debe ser esta experiencia tan métrica como sencilla en nuestra ciudad.

Así, repasamos ya el calendario, pasado, de cine y teatro en Palencia.

### Pantallas y candilejas a través de los días

- ENERO
- «Dos películas de «pasar el rato», «La senda de los elefantes», con Elizabeth Taylor, y «Un gramo de locura», de Danny Kaye, cumplen el cometido de llenar la primera festividad de 1956.
  - El Grupo de Teatro del Círculo Cultural del Movimiento, estrena «En la ardiente oscuridad», drama de Antonio Buero Vallejo.
  - «Los Reyes nos pusieron», «Peter Pan», de Walt Disney y «La ruta del marfil», película inglesa. Poco o nada.
  - Estreno de «La muerte de un viajante», dirigida por Lazzio Benediti, sobre la obra dramática de Arthur Miller.
  - Ismael Merlo repone «La vida en un bloque», de Carlos Llopis. Es la primera Compañía de teatro en desfilarse por nuestros escenarios.
  - Merlo estrena, también de Llopis, «De acuerdo, Susana».
  - Actúa el Orfeón Infantil mexicano.
  - Sofía Loren se luce en «La ladrona, su padre y el taxista».
  - Actuación de los artistas noveles de «Plataforma en el éter».
  - «Estación Térmica». La menos europea de las realizaciones de Vittorio de Sica como director, pero interesante, no obstante.
  - Otras películas estrenadas han sido borradas del calendario, para evitar recuerdos poco gratos.
- FEBRERO
- Inauguración de «Cine Otero», con una película «de indios», «Hondd», que es una «india» de las que se olvidan con facilidad.
  - «El niño perdido». Sobresale en esta película la interpretación del actor infantil Christian Fourcade.
  - «Marty» se estrenó el 12 de febrero. Cine católico. Magnífica producción, requirida sin embargo, mucho aspecto — además del que empleamos, cuando en su día hicimos el comentario crítico — para discurrir sobre ella. Resumiendo podemos decir: Una gran película, una excelente interpretación de Ernest Borgnine y Betsy Blair, pero... con una servidumbre a los diálogos que son esenciales, y que por lo tanto, le restan méritos cinematográficos. Quiere esto decir — y que nadie se asombre — que si «Marty» pudo ser «la película del año», fue a nuestro juicio desbarbada — ¡y cómo nos alegramos de ello! — por «Muerte de un ciclista». Si, amigos, una película española.
  - Recordamos, en esta elección de títulos «No serás un extraño», como uno de los mejores films que hemos visto y pasamos, en párrafo aparte, a señalar los dos hechos clave: que no deben olvidarse.
  - 4 de noviembre y 23 de diciembre. Se estrenó el primero de estos días: «Luces de la ciudad», «genial creación del genio», de hace 25 años. Cine puro.
  - Conocimos hace sólo unos días, la producción de Walt Disney «El desierto viviente». Un milagro del cine. Ambas no necesitan de más calificativos.
  - Así fue 1956. Se inauguró un nuevo local de espectáculos. Llegó la pantalla panorámica y creamos que el cine-mascope. En un acto de cine-forum se comentó una película vieja «Que bello es vivir», que no encierra gran interés para lo que debe ser esta experiencia tan métrica como sencilla en nuestra ciudad.
  - Así, repasamos ya el calendario, pasado, de cine y teatro en Palencia.

23.—Sigue la Revista: «Pim. pam... fuegon».

Un mes, realmente excepcional de cine y teatro ¿no creen?

### MARZO

- «Abdullah, el Grande». Una buena realización norteamericana, bien interpretada y dirigida por Gregory Ratoff.
- Se estrena «Esa voz es una mina». Película de Antonio Molina, de la que por ahí dicen que es simpática.
- El Grupo de Teatro del C. C. del Movimiento, estrena «Pigmalión», que se puso en escena también el día 10. Un gran éxito y un alarde escénico, no superado en Palencia hasta la fecha.
- El cine «con niños», que ha sustituido al cine «con barbás», nos ofrece otra muestra española del género en «Recluta con niños», que no deja de ser divertida.
- «El pequeño mundo del señor Feliciano», una coproducción italo-francesa, con Fernando, hace rer en «Principia». En el Ortega, se estrena «El marañón», que muestra una excelente dirección de King Vidor, aunque la novela en la que se basa la película sea convencional.
- La agrupación «Lope de Vega», de Barrolo de Santullán, presenta el drama «Jesús».
- Mar... será, pues, como ustedes pueden resumir, el mes de «Pigmalión».

### ABRIL

- «Con «Locuras de verano», una maravilla truncada a la mitad por una novela rosa pero buena película en términos generales, y «Este no es para mí», una divertida ópera con algunas postales de las que se compran en la Plaza Mayor, se inicia el mes.
- En el «Otero» se estrena una película suiza «Heldi».
- Espectáculo folklórico «Garbo y solera».
- Presentación de Marcos Redondo, con zarzuela.
- El Grupo de Teatro «hace la lectura» de «La torre sobre el gallinero», del autor italiano Calvino.
- El principal inaugura la pantalla grande.
- «Marcos Redondo estrena la zarzuela «El gaitero de Gijón», que sigue los caminos ya conocidos del género. Cantando, pues, entramos en el mes de las flores.

### MAYO

- «Marcos Redondo, se despide».
- «La Compañía B del «Lara», con Llopis, Terrón y Jorge Vico, estrena el premio nacional de Teatro, «La herida luminosa». Sin comentarios, como en los chistes buenos.
- «Romeo y Julieta», versión cinematográfica de coproducción italo-británica, de la tragedia de Shakespeare, es una excelente muestra de «hacer cine» sobre una obra teatral.
- «Androcles y el león», graciosa sátira inglesa.
- «Revista: «Goisada».
- «Otra vez la Revista: Virginia de Matos, nos ofrece «Dos Virgínicas».
- Estreno de «Testigo de cargo», obra policíaca de Agatha Christie. Bien puesta en escena y excelente Cándida Losada, en el principal papel.
- «La misma Compañía repone «La ratonera», de la misma autora inglesa.
- «El «Ortega» inaugura su cine-mascope con «La túnica sagrada».
- «En el «Otero» nos ofrecen la película espectacular alemana: «El rey loco».
- «Más revista, con «Mejores no hay».
- «Sigue el género frívolo: «Pan. amor... y postres».
- «Espectáculo folklórico: «La rosa de Andaluza».
- «Tarde de Toros». Excelente película española en un acertado color.
- «Acabamos el mes — variado, como ven — viendo un poco — muy poco — a Sofía Loren en «Sucedido en».

9.—«Demetrius y los gladiadores». ¡Ay el cine-mascope!

### JUNIO

- «Los peces rojos». Una película policíaca española de Nieves Conde, muy aceptable.
- Actuación de Fu Man Chu.
- Un «cine-mascope» aceptable: «Duelo en el fondo del mar».
- «El jardín del diablo». Panorámicas, indios y Gary Cooper. ¿Vale? ¿Vale? Actúa personalmente el divo Antonio Molina.
- «La compañía de María Arias y Guillermo Marín, nos ofrece la reposición del drama benaventino «La malquerida».

### JULIO

- El mismo elenco teatral estrena la obra de Diego Fabri, «Pleito de familia», que se escucha con interés.
- Una «buena novela rosa» en cine-mascope nos divierte bajo el título de «Crecenos en el amor», mientras oímos «Tres monedas en la fuente» y vemos Roma.
- «Cataplin-chin-chin». Es una revista que ofrece Mary Begoña.
- «Que sí, que sí... que sigue la revista».
- «Sofía y Loren». La compañía revisiter nos dice, con este título, hasta luego.
- Un buen espectáculo de variedades: el de «Los Bocheros».
- «Pepe Blanco y Carmen Morrell, llegan con «Dos amores vienen cantando».
- Compañía de Sabatini y Pepita Martín. Repone «Las de Caín».
- Reposición de «El proceso de Mary Dugan».
- «La obra de este día es «La vida de cada cual».
- «Estrean «El ángel ciego», un melodrama de Salvador Ferrer Maurra».
- «Es viernes y verano. Se estrena en el Proyecciones, «Muerte de un ciclista». La película del año.

### OCTUBRE

- «Tragedia y triunfo de Verdi. Excelente película italiana. «Desire», Napoleón, de nuevo en la pantalla».
- «El grupo de Teatro del Círculo Cultural del Movimiento, estrena el gracioso enredo policíaco de Carlos Llopis, «Con la vida del otro».
- «Se estrena «Sissi».
- «Mi tio Jacinto». Valde, Pablo Calvo, el Rastrero y Antonio Vico.
- «La Mordaza». Una gran obra de Alfonso Sastre. Una gran interpretación del Grupo de Teatro del Círculo Cultural del Movimiento.
- «Estrellas juveniles». Folklórico.
- «Los ladrones van a la oficina». Mayte Pardo nos lo cuenta con música y piernas.
- «Fantasía de copias». ¿Lo explicamos?».
- «Estreno de la película «Un tranvía llamado deseo». Viven Leigh y un aplauso admirativo al teatro norteamericano.
- «Caras conocidas». Un espectáculo, con el que se divertió el público. Avanzamos hacia el final.

Roma, que se estrena en el cine «Otero».

3.—«Los peces rojos». Una película policíaca española de Nieves Conde, muy aceptable.

- Actuación de Fu Man Chu.
- Un «cine-mascope» aceptable: «Duelo en el fondo del mar».
- «El jardín del diablo». Panorámicas, indios y Gary Cooper. ¿Vale? ¿Vale? Actúa personalmente el divo Antonio Molina.
- «La compañía de María Arias y Guillermo Marín, nos ofrece la reposición del drama benaventino «La malquerida».

### JULIO

- El mismo elenco teatral estrena la obra de Diego Fabri, «Pleito de familia», que se escucha con interés.
- Una «buena novela rosa» en cine-mascope nos divierte bajo el título de «Crecenos en el amor», mientras oímos «Tres monedas en la fuente» y vemos Roma.
- «Cataplin-chin-chin». Es una revista que ofrece Mary Begoña.
- «Que sí, que sí... que sigue la revista».
- «Sofía y Loren». La compañía revisiter nos dice, con este título, hasta luego.
- Un buen espectáculo de variedades: el de «Los Bocheros».
- «Pepe Blanco y Carmen Morrell, llegan con «Dos amores vienen cantando».
- Compañía de Sabatini y Pepita Martín. Repone «Las de Caín».
- Reposición de «El proceso de Mary Dugan».
- «La obra de este día es «La vida de cada cual».
- «Estrean «El ángel ciego», un melodrama de Salvador Ferrer Maurra».
- «Es viernes y verano. Se estrena en el Proyecciones, «Muerte de un ciclista». La película del año.

### OCTUBRE

- «Tragedia y triunfo de Verdi. Excelente película italiana. «Desire», Napoleón, de nuevo en la pantalla».
- «El grupo de Teatro del Círculo Cultural del Movimiento, estrena el gracioso enredo policíaco de Carlos Llopis, «Con la vida del otro».
- «Se estrena «Sissi».
- «Mi tio Jacinto». Valde, Pablo Calvo, el Rastrero y Antonio Vico.
- «La Mordaza». Una gran obra de Alfonso Sastre. Una gran interpretación del Grupo de Teatro del Círculo Cultural del Movimiento.
- «Estrellas juveniles». Folklórico.
- «Los ladrones van a la oficina». Mayte Pardo nos lo cuenta con música y piernas.
- «Fantasía de copias». ¿Lo explicamos?».
- «Estreno de la película «Un tranvía llamado deseo». Viven Leigh y un aplauso admirativo al teatro norteamericano.
- «Caras conocidas». Un espectáculo, con el que se divertió el público. Avanzamos hacia el final.



Otro gran éxito del año. También del Grupo de Teatro, con el drama de Alfonso Sastre, «La mordaza». Recogemos una de las escenas de la obra, que fue irremediablemente interpretada. —(Foto Paya)

29.—Tina Gasco y José Bódalo nos ofrecen la obra de Ruiz Iriarte: «La guerra empieza en Cuba».

30.—La misma compañía estrena el vodevil de Ferdinand, «Cuando el amor es pecado».

31.—Ismael Merlo, al frente de una cuidada compañía, estrena el sainete de Carlos Llopis, «Por cualquier Puerta del Sol».

Novedades y muchas en Julio, como ven.

### AGOSTO

- Mary Begoña, de nuevo, con «Cataplin-chin-chin».
- Sofía y Loren, también repone «Pues qué bien».
- Estreno del cine-mascope «Puede Verde», que se proyecta en el «Gran Vía», con nuevo equipo.
- «Espectáculo «Holiday Stars». Una orquesta con un buen trompeta.
- Hace calor, por eso poco de interés y... a las Férias.

### SEPTIEMBRE

- «Revista, «Maridos odiosos», por Queta Claver en el Principal. Gracia Imperio en el Ortega con «Sirenas de Apolo».
- En Proyecciones se estrena «La zapata de cristal», aprovechando éxito anterior de la feucha Leslie Caron.
- Sigue la revista «Todo para la mujer», en el Ortega.
- «Mujeres o diosas», un espectáculo revisiter, bastante digno.
- Roberto Iglesias con «Suite Española» inaugura los «Festivales de Arte» en la Plaza de Toros.
- «Lope de Vega» pone en escena la obra de Rostand, «Cyrano de Bergerac», que sirve para que adjudiquemos a Manuel Dicenta nuestro particular «Oscar».
- «Fuenteovejuna», de Lope. También en la Plaza de Toros.
- «En el Ortega se presenta Imperio Argentina con un buen conjunto de variedades».
- «La Compañía «Lope de Vega» estrena en el Principal «Proceso de Jesús» de Diego Fabri. Obra interesantísima.
- «Rosario» cierra los «Festivales de Arte».
- Más revista: «Mujeres en onda cortas».

1.—«Historias de la radio». Llegó con retraso pero nos entretiene.

«Crimen perfecto». Una obra teatral, un «cinecolor» con Grace Kelly.

2.—Altas variedades.

3.—«Luces de la ciudad». A los 25 años Charlot sigue siendo Charlot. ¿Algo más?

4.—«Pepe Malrena: «Mi concha es una mujer». ¿Ustedes lo entienden? Pues Pepe Malrena canta bien.

18.—«20.000 leguas de viaje submarino». Una película de aventuras muy bien realizada.

22.—«Aquí hay petróleo». Intransigente película española, graciosa.

25.—Lectura de «Sublimis decisión», de Miguel Mihura, por el Grupo de Teatro.

25.—«La mujer más guapa del mundo». Un buen espectáculo con Gina Lollobrigida.

25.—«Calabuch». Ya saben, de Berlanga.

Mes de muchos estrenos, pero es mejor que pasemos sin detenernos más.

NOVIEMBRE

- «El soltero», graciosa película italiana con una excelente interpretación de Alberto Sordi.
- «Vals real». ¿Por dónde vas, cine alemán?
- «El bigamo». Propóniéndose una cosa, son capaces de hacer una película de una astrakanada estos italianos.
- Festival a favor de la Campaña de Navidad con «Plataforma en el éter».
- Llegó el «Carrousel napolitano». Para unos pocos, desde luego.
- «El milagro del cine se llama «El desierto viviente», aunque se estrenó en un programa doble.
- «Sueños de circo». Por soñar, podemos soñar hasta con Romy Schneider.
- «El triunfo de Bufalo Bill». Se acaba el año a tiros.

DECEMBRE

- «El soltero», graciosa película italiana con una excelente interpretación de Alberto Sordi.
- «Vals real». ¿Por dónde vas, cine alemán?
- «El bigamo». Propóniéndose una cosa, son capaces de hacer una película de una astrakanada estos italianos.
- Festival a favor de la Campaña de Navidad con «Plataforma en el éter».
- Llegó el «Carrousel napolitano». Para unos pocos, desde luego.
- «El milagro del cine se llama «El desierto viviente», aunque se estrenó en un programa doble.
- «Sueños de circo». Por soñar, podemos soñar hasta con Romy Schneider.
- «El triunfo de Bufalo Bill». Se acaba el año a tiros.

Esto es todo, amigos. ¿Buen año? ¿Mal? ¿Regular? Juzgar cada uno de ustedes. Escrito lo anterior me he permitido a desear a todos, a los espectadores también, un feliz 1957.

R. de G.



José Tamayo, director de la «Compañía Lope de Vega», que actuó en nuestra capital durante las Férias de San Antolín, en los «Festivales de Arte». Tamayo, es, sin duda, hoy uno de los auténticos pilares en los que se asienta el «modo de hacer actual» del teatro español. La «visión» del «Cyrano de Bergerac», con sus huérfanos, con Manuel Dicenta al frente y Ana María Méndez, nos ofrecieron en la Plaza de Toros, fué excelente.



Juan Antonio Bardem, que en 1956, fué huésped de nuestra ciudad, para rodar algunas escenas de «Calle Mayor», ha sido por su película «Muerte de un ciclista», el director «del año», en nuestras pantallas. (Foto Archivo)

ATLETISMO  
Esperanzas de un futuro brillante

El Atletismo, base y fundamento de todos los demás deportes, estaba dormido en nuestra capital. Pero, afortunadamente, ya no lo está. Merced a ese labor constante del Frente de Juventudes, se organizó un Campeonato provincial, que se celebró el 21 de mayo, en el Campo de la Juventud, y nos llenó a todos de confianza en el futuro. "Casi ya podemos echar las campanas al vuelo — escribíamos en aquella fecha — en un jubilo volter que nos anuncie la victoria". Al vuelo nuestros que echarlas en septiembre, con unas marcas dignas de alabanza.

Y es que en aquel Campeonato se recogieron los primeros frutos prácticos de una denodada labor del Servicio provincial de Educación Física, que hablaban ya elocuentemente sobre el porvenir de nuestros atletas palentinos. Señalamos únicamente este hecho del nacimiento, con pujanza de realidad de nuestro atletismo. Y si quiera por señalar alguna de nuestras promesas, citemos a Carlos Buj, a Julián Esquivillas, a Carlos Pérez, a José María Yustos, a Jaime Pérez, a Mariano Ferrández, a Enrique Gómez, a José María Poir, a Alfonso Crespo, a Ángel Havello, y a otros muchos de nuestros jóvenes que nos hicieron augurar, para un futuro próximo, un brillante porvenir del atletismo palentino.

Porque en estos incicios se han conseguido ya algunas marcas que están muy cerca de los récords nacionales. Ha nacido el Atletismo, podemos decir, en nuestra provincia. Y no ha podido hacerlo con mayores augurios de triunfo, como lo ha hecho en Palencia en el año 1956. Bien sabemos la fecha, porque, seguramente, pasará a la historia.

# Un año en el deporte

## FUTBOL LOCAL

### Palencia, escenario del V Campeonato de España juvenil de HOCKEY SOBRE PATINES

El público lo siguió con gran expectación

Uno de los acontecimientos más sobresalientes en el ámbito deportivo registrado en nuestra ciudad durante el año 1956 fue sin duda alguna, el Quinto Campeonato de España Juvenil de Hockey sobre patines, celebrado con mucha brillantez en Palencia. El haber sido elegida nuestra ciudad como lugar en que habrían de disputarse estos Campeonatos Nacionales, ya de por sí, dice mucho en favor del ambiente deportivo que hay entre nosotros. Y es, no lo perdamos de vista, que contamos con ese magnífico Estadio de la Juventud, que honra a quienes le planearon y a quienes le llevaron a cabo. En este aspecto no podemos aquí, siquiera sea de paso, consignar cuántos desvelos tuvo por dotar a Palencia de este grandioso Campo de la Juventud, el actual Delegado Nacional del Frente de Juventudes, don Jesús López-Cancio, ex gobernador civil de nuestra provincia.

El Quinto Campeonato de España Juvenil de Hockey sobre patines, se celebró en las fechas del 29 de abril al 2 de mayo siguiente. Participaron en este Campeonato nacional ocho equipos que antes se habían proclamado campeones de sus respectivas Federa-

### Se malogró una clasificación conseguida al comenzar el año 1956

#### El primer partido internacional jugado en Palencia

Había de empezar el año de gracia de 1956 con una nota sobresaliente para el fútbol local. Nos referimos a la marcha del Campeonato de Liga en el Grupo 15.º de Tercera División. Porque fue en la fecha inicial del año, cuando el Atlético de Palencia, tras vencer merced y brillantemente al Béjar, en La Balastera, por 6-0, obtenía su CLASIFICACION para jugar más tarde la Liguilla de Ascenso a Segunda División. A la vez, el «Salmancano» se clasificaba también para dicha Liguilla y aunque faltaban tres jornadas para la terminación de la primera fase, nuestro Atlético y el Salamanca, habían obtenido en aquella fecha suficiente delantera sobre los restantes, para que ya no pudiera afectarse lo que ocurriría en las fechas que faltaban por jugar. Fue, indudablemente, enorme el éxito del equipo morado al situarse ya clasificado para poderse permitir el lujo — como se lo permitió — de poder jugar el mismo once dos partidos en una misma fecha, sin importar su resultado en cuanto al de Liga, puesto que aquel día — al menos el que jugó el 6 de dicho mes de enero — le interesaba más el que habría de celebrarse en La Balastera, de carácter amistoso.

#### EL PRIMER PARTIDO INTERNACIONAL QUE SE JUGO EN PALENCIA

Por cierto, ya que aludimos a esta fecha, bueno será registrar con un acontecimiento que la historia del fútbol local ha de recordar, el partido internacional que se jugó en La Balastera el día 6 de enero, porque hasta entonces, jamás se había jugado aquí un partido internacional. Y no por ser amistoso, fue menos interesante, pues el campo de La Balastera, aquella mañana soleada del

para ver actuar al «Nuremberg» que entonces hacía una gira por España. Formaban un conjunto de muchachos muy jóvenes, amateurs, que realizaban este recorrido con el loable propósito de conocer nuestra Patria, enjugando los gastos con lo que obtenían de estos partidos internacionales, organizados contra bastantes clubs de nuestra categoría. El «Atlético Palencia», fue uno de los primeros en cerrar la organización de su partido frente al «Nuremberg», y se celebró, como antes hemos dicho, el día 6 de enero, y tras hacer un partido muy vistoso ambos conjuntos, terminó con la victoria del «Palencia» por 4-3. Los dos equipos fueron muy aplaudidos durante el partido y especialmente a la terminación del mismo. La afición estuvo satisfechísima del buen juego que presenció, y nada le importó — como ya hemos aludido — que aquella misma tarde, en Valladolid, el representante morado palentino perdiera su partido de Liga contra Europa Deportiva. «Palencia» influyó en la clasificación, ya lograda de antemano, por el «Atlético Palencia»!

#### LIGUILLA DE ASCENSO

Dió comienzo la Liguilla de Ascenso a Segunda División, y en ella participaron en nuestro Grupo Salamanca, Avilés, Langreo, Orense, Turista, Burgos, Cultural de Durango y Atlético Palencia. No nos brillante ni mucho menos, la actuación de nuestra afición, que en esta Liguilla, parecía haber perdido aquella potencia que le diera fama en la Fase de Clasificación. Dedicados en la mayor parte de los encuentros a una defensa a toda ultranza, merced a la delantera su eficacia ante la puerta de gol de los equipos contrarios, el «Atlético» era objeto de elogios por su «afligridado» juego, pero nulo para marcar goles, que son los que proporcionaban puntos.

Por esto, el público palentino se decepcionó bastante ante la marcha de este Torneo, ya que, con dolor, comprobó que la gran oportunidad que tuvo a su alcance para ascender a Segunda División — la mejor oportunidad — se malograba. ¡Una lástima!

Se clasificaron en los tres primeros puestos de esta Liguilla, el Orense, que ascendió a Segunda División automáticamente, y el Avilés y el Orense, que tuvieron aún que jugar otra eliminatoria, ascendiendo en ella el equipo asturiano a Segunda División, y perdiendo también la oportunidad el Orense.

El «Atlético» quedó mal situado en la tabla final de Liguilla. Ahora, organizados por los organismos superiores, los Torneos de Liga en sus tres Divisiones, es cuando más se comprende las facilidades que se dieron a nuestro «Atlético» para po-

der estar hoy en la División superior, y con tanta prontitud se quedaron en el camino. Por lo menos, puede servirnos de lección para el difícilísimo camino que queda de aquí en adelante para procurar el ascenso a la Segunda División.

La actuación del otro equipo palentino, «Castilla», en la primera parte del año 1956, no fue, en verdad, nada brillante. Luchó dicho conjunto con escasísimos medios económicos y su labor en la Liga quedó muy por bajo de las esperanzas que sus seguidores habían puesto en el entusiasmo de los muchachos que integraban el conjunto, en su mayoría palentinos, y procedentes del campo de aficionados. En la fase promocional quedó también mal situado el equipo, y lo mismo le ocurrió en la fase de permanencia. Tanto, que de no haber existido ampliación de equipos por ese número exorbitante que advino a la categoría nacional, el «Castilla» hubiera descendido a categoría regional.

Llegó la temporada de fútbol, en los primeros días de septiembre del año en curso, y así como el «Castilla» conservó a todos sus componentes y aún se proporcionó la ayuda de algunos de los buenos elementos del equipo morado de la anterior, debido a que, como antes hemos dicho, proceden del campo de aficionados, el «Atlético» se encontró sin directiva y sin conjunto. Tanto, que se creyó que no podría resurgir de sus cenizas.

Y hay que evitarlo.

Unos entusiastas, consiguieron sacarlo a flote por aquellos días, de nuestras Fiestas septembrinas, y en el mismo domingo en que se iniciaba el Campeonato, saltaron al campo once muchachos «cazados» al azar. Ganaron — no sabemos cómo pudieron hacerlo — a la Gimnástica Arandina, y hoy está situado entre los primeros del Grupo. A su vez, el «Castilla» saltó de nuevo con bríos a jugar el Campeonato.

Al «Atlético» lo preside hoy don Manuel Carriedo, y al «Castilla», don Daniel Gutiérrez.

No queremos cerrar este brevisimo resumen sin destacar, una vez más, los graves perjuicios que se derivan de la existencia de dos clubs en nuestra capital militando ambos en Tercera División. Se impone una unión de todos los aficionados palentinos, y como en el ánimo de todos está, es lógico que se dejen de lado personalismos, «quisquismos» y nimiedades, y puesto que son los aficionados los que en definitiva, representan al fútbol palentino, y no las directivas — bueno será mirar ya desde ahora sobre la necesidad de que sea UN CLUB el que represente a Palencia, para que a su lado tenga todos los apoyos y todas las aportaciones.

El contrario será — ¡ya lo ven ustedes! — volver a caer y destelar en esta mediocridad cuando se habla del fútbol.

## Reparto de trofeos



Momento feliz y ansiado por los grandes deportistas del reparto de trofeos obtenidos durante un torneo. En el V Campeonato de España juvenil de Hockey sobre patines, nos honró con su presencia el Delegado Nacional del Frente de Juventudes don Jesús López-Cancio, a quien vemos en esta fotografía en el momento en que se procedió al reparto de premios. Acompañan al Delegado Nacional, los gobernadores civil y militar de Palencia, don Victor Frago del Toro y Coronel don Enrique Daganzo, así como el Presidente del Comité de Juventudes señor Capilla y otras personalidades.

(Foto PAYA)

### El Atlético de Bilbao, doble campeón en 1956, de la Liga y de la Copa

Las dos competiciones nacionales del fútbol nacional se celebraron con gran éxito, y la calidad de bien no podemos resumirlas, toda vez que parte de esos torneos se jugaron en las primeras del año 1955. Sin embargo, ya conocen todos los lectores, como el At. de Bilbao, ese conjunto que es el más fiel representante de lo que en sus buenos tiempos significó en el mundo el fútbol hispano, ganó ambos Campeonatos con todos los merecimientos.

Ambos torneos fueron seguidos muy de cerca por todos, y hasta con anotaciones varias, por lo que el record de detalles será bueno. Los acontecimientos, cual si se hubieran registrado el día de ayer, todos los aficionados. Lo mismo diríamos si nos quisiéramos referir a la marcha del Campeonato de Liga de la actual temporada que ha iniciado en septiembre del año actual.

## Aquí ganó su clasificación el «Atlético de Palencia»



Comenzaba el año 1956 con buenos auspicios. Era en La Balastera, jugando contra el Béjar. Un partido inmejorable, en el que los morados, comprendiendo la importancia de obtener la victoria, se emplearon a fondo desde el primer momento y ganaron por un amplio y decisivo 6-0, que supuso para el «Atlético Palencia» la clasificación para la Liguilla de Ascenso a Segunda División, que, luego, se malogró. — Vemos aquí dos destacadas jugadas de aquel día: Arriba una estirada formidable de Justo, portero del Béjar a tiro de Marcelo, y que a pesar de su esfuerzo, no pudo detener y el balón entró en las mallas. Fue uno de los goles. Abajo, una parada difícil del portero bejarano a tiro de Fusté, a quien acusa Cardera, que no pudo evitar el tiro. — (Fotos PAYA).

# LA VUELTA CICLISTA

## A PALENCIA

### Brillantísima actuación del equipo palentino

Luis Tuva, de Oviedo, ganó la tercera etapa que se corrió por la tarde de ese domingo, Palencia-Burgos, clasificándose Polo, del equipo palentino, el tercero en la meta de llegada.

Continuó la dura lucha. Y Pérez Oreña, de Torrelavega, se clasificó líder a partir de la etapa Burgos-Potes, etapa que ganó el asturiano José Luis Rato y el palentino Polo conquistaba también este día un cuarto meritorio puesto, a sólo un segundo del vencedor.

De verdadero triunfo apoteótico puede considerarse el que obtuvo el palentino Ángel Manchón, que en la siguiente etapa, Potes-Oviedo, se mantuvo en solitario durante 142 kilómetros, acompañado del abulense Pedro Giménez, ganando en la meta el

## A FRANCIA

### Los «ases» se quedaron en casa

Una ligera alusión a la Vuelta Ciclista a Francia, indudablemente la prueba más importante en su género y la que más fama ha conseguido por su dureza y por su dimensión. La prueba 1956 quedó como modelo de grandes velocidades. Ausentes los que estaban consagrados como «ases» — que se quedaron en casa — los corredores que participaron quisieron conquistar fama y dinero y se lanzaron a vertiginosas velocidades en todas las etapas sin dar cuartel al enemigo.

El equipo español cometió, a nuestro juicio, el grave error de dejar sus esfuerzos para «cuando llegara la Montaña». Ciertamente los españoles son especialistas en la escalada, pero no fue prudente el dejar que muchos corredores tomaran un acéfalito en la clasificación general tan considerable como el que se dejaron arrebatar los nuestros, por su táctica en las primeras etapas.

Luego, la cosa fue variando. Y poco a poco fueron imponiéndose ganando puestos y haciéndose notar por su valía. Tuvieron los españoles en la retirada de Poblet en la decimocuarta etapa, pero Bahamontes se consagró como uno de los mejores corredores del mundo, y hubo varios días en los que la mayor parte de los críticos le daban como favorito para ganar la Vuelta. Fue entonces, cuando se comprobó que el «sprint» final se inició acaso demasiado tarde.

De todas formas se consiguió un valiosísimo triunfo, ya que los españoles corrieron en equipo lo cual les da muchas esperanzas para el porvenir.

La prueba fue ganada por el francés del equipo Nordeste-Centro, Walkowiak, quedando BAHAMONTES en cuarto puesto de la general y en segundo puesto para el Gran Premio de la Montaña, que ganó Gaul.

En resumen, una buena actuación de los españoles ante los mejores corredores mundiales.

## Vuelta ciclista a España

### Expectante duelo entre los corredores Poblet y Steenberg

Es indudable que la prueba ciclista más importante de nuestra Patria en 1956 fue la «Vuelta Ciclista a España», a la que brevisísimamente tenemos que referirnos.

Constó de 17 etapas con un recorrido total de 3.568 kilómetros, dando comienzo en Bilbao, en cuya población estuvo también la meta de llegada.

Participaron 90 corredores, formando equipos nacionales de Francia, Italia, Suiza, Bélgica y España, y regionales de Cantabria, Centro-Sur, Pirineo y Mediterráneo.

Recordarán nuestros lectores la dura lucha que se estableció en las primeras etapas entre el belga Steenberg y nuestro Poblet. Había de ganar el belga la primera etapa al «sprint» para que pudiera manifestar después que fue uno de sus mejores momentos, al triunfar sobre Poblet al «sprint» y en la propia salsa de éste.

Pronto, sin embargo, se habría de tomar la revancha nuestro compatriota, al vencer en la etapa Oviedo-Valladolid al belga también al «sprint» y repetir la hazaña en la etapa Madrid-Albacete, viendo cómo tras de su rueda entraba el belga, volviendo en fin — por no citar todas las etapas — a ganar Poblet en la ronda Albacete-Alicante, para en la siguiente ser Steenberg el que venciese. Como se ve un gran duelo entre los dos ases.

Los españoles tuvieron una lucidísima actuación en esta Vuelta a España y se consiguieron que actuaron

unidos. Pero tuvimos la desgracia de que Poblet lo mismo que hiciera el campeón francés Bobet, se retirara de la prueba en la trece etapa, aquejado de fuertes dolores. Habría de ser luego, Bahamontes el que con su brillante actuación, así como las de Carmelo Morales, Boyer, Loroño y Bernardo Ruiz, sostuvieran el interés de los españoles siguiendo las incidencias de esta importantísima carrera. Bahamontes, por ejemplo, llegó a situarse en la clasificación general a ocho segundos del líder, el italiano Conterno. Como una de las notas más destacadas de esta Vuelta recordamos la proeza conseguida por el regional Alzuru, ganando la etapa Bilbao-Vitoria en la que actuó toda la carrera en solitario después de coronar en primer lugar los puertos de Orduña y Herrera. Ganó la Vuelta el italiano Conterno, tras diversas incidencias en las que pusieron de manifiesto la unión de los corredores extranjeros para que no fueran los españoles los victoriosos. En su día, LOROÑO se clasificó en segundo puesto de la clasificación general a poco más de un minuto del vencedor absoluto, y Bahamontes consiguió un honorífico cuarto puesto en la general. Se dio la circunstancia de que el belga Steenberg se unió con los italianos para privar a Loroño que fuera el triunfador absoluto, pues el español tuvo unos momentos en que caminaba de líder sobre todos los demás.

## De nuevo la Vuelta Ciclista a Palencia en el año 1956

Esta X Vuelta Ciclista Regional de Palencia adquirió este año caracteres muy destacados sobre las anteriores. Se inició el 25 de agosto para terminar el día 2 de septiembre, festividad de San Antolín, con lo que



tú una de las notas más destacadas de nuestras fiestas septembrinas. Constó de diez etapas, corriendose una cada día a excepción del segundo, en que habrían de disputarse dos, una de ellas contra reloj. El recorrido total de la Vuelta significaba 1.158 kilómetros, y en ella se incluyeron, para el Gran Premio de la Montaña, los colosos de Pajares y el Escudo, entre otros.

Las etapas fueron a cual más interesantes, seguidas todas con verdadera expectación, no sólo por nuestra provincia y las que tenían por itinerario a esta prueba, sino que tuvo renombre nacional y la Prensa se ocupó amplia y detenidamente de su desarrollo.

Tomaron la salida 68 corredores agrupados en 16 equipos de Oviedo (que formó dos), León, Salamanca, Zamora, La Coruña, Pontevedra, Valladolid, Madrid, Avila, Torrelavega (con otros dos equipos), Palencia, Lugo y Miranda de Ebro.

La primera etapa, Palencia-Valladolid, por Medina de Rioseco, con 129 kilómetros de recorrido, fue ganada por el madrileño Giménez Pareja.



El equipo palentino en la X Vuelta Regional a Palencia. — Por el orden en que aparecen, de izquierda a derecha, del lector, Ángel Manchón, Rafael Gallego, César González, José Sousa y Joaquín Polo, que tan alto habrían de dejar el pabellón del ciclismo palentino, tras su brillantísima actuación en las diferentes etapas en algunas triunfadoras absolutas — y que consiguieron con sus proezas el que toda la provincia estuviera comprobando «lo que habían hecho» los de casa. — A lo que nadie quedó descontento del esfuerzo realizado por este grupo de valientes! — (Foto Paya).

# Balance de un año de realizaciones municipales

## Más de tres millones de ptas. invirtió el Ayuntamiento en obras urbanas

### Principalmente se emplearon en expropiación y derribo de fincas, arreglo de calles, escuelas y jardines, pavimentación, alumbrado, colector, alcantarillado y otros servicios

### 2,500 metros de calle asfaltados, que se completarán con otros 3.500 a efectuar el próximo año

Termina el año, y el balance de cuentas (en nuestro caso, obras), se impone. En el libro municipal, es interesante esta compulsa de asientos del haber y del debe corporativo, cuyo resultado refleja el éxito o fracaso de una gestión municipal. Por lo que a Palencia se refiere, podemos decir que este libro de realizaciones consistoriales se cierra con signo positivo, pregonando con ello una serie de obras llevadas a cabo en beneficio de la población, que rubrican perfectamente la eficaz labor llevada a cabo por la actual Corporación Municipal.

Las obras llevadas a cabo en este período anual, se han circunscrito, preferentemente, a ese mejoramiento urbano tan necesario en las poblaciones, y que, con los medios municipales, no muy sobrados, se ha procurado atemperar, de acuerdo con la mayor y más urgente necesidad sentida.

A tal efecto, conviene agrupar las obras emprendidas por el Ayuntamiento durante el año que finaliza, en la siguiente forma:

#### URBANIZACION

Se ha llevado a cabo una intensa campaña de expropiaciones de fincas urbanas y derribos de las mismas, preferentemente en la zona de San Lázaro, comprendiendo esta serie de expropiaciones una decena de inmuebles.

La compra de dichos inmuebles y el derribo de los mismos, planteó al Ayuntamiento una serie de difíciles y laboriosos problemas: unos, de índole económica, y otros de índole social, ya que la mayoría de estas casas estaban habitadas, y hubo de superarse su derribo, al desalojamiento paulatino de sus ocupantes. En tiempos y forma oportunos, consiguió salvarse estas dificultades, acometiendo, se dice derribo, que permitió disponer de unos solares y espacios, para verificar en ellos las nuevas alineaciones, y conseguir la transformación urbanística de esta importante zona, uniendo en una plaza común la calle Teniente Velasco con la nueva prolongación de la de Becerro de Bengoa, y lográndose despejar esta zona del conglomerado de viejas casuchas, con lo que, después de las excelentes construcciones que vienen llevándose a cabo por particulares, en los solares edificables resultantes, y las obras de pavimentación de calzadas, acerado de las mismas y ensanche de calles, llevadas a cabo por el Ayuntamiento, se logrará el fin propuesto de convertir en un moderno enclave urbano, lo que, hasta hace poco tiempo, fuera un dédalo de callejas del barrio de «La Puebla».

En este orden de expropiaciones, también se llevó a cabo otra inmueble en la calle de Antonio Maura, propiedad de la Cámara de Comercio e Industria, procediéndose a su derribo; lo que permitirá el trazado de las dos nuevas calles proyectadas, que unirán la de Antonio Maura con la de Eduardo Dato y la de la Catedral, respectivamente.

También adquirió el Municipio unas parcelas en el barrio de San Antonio (Caracilla) —donde este año, precisamente, se abrió al culto el hermoso templo de San Antonio— para levantar en ellas las nuevas escuelas municipales, gestionándose actualmente la compra de otras pequeñas casas, con fines urbanísticos.

Concluyéronse las obras del nuevo colector, que se extiende desde el nuevo Matadero a la acequia del Otero, con ramal al nuevo barrio de «Francisco Franco», que ha permitido sanear debidamente esta populosa zona urbana.

#### PAVIMENTACION

Durante el presente año se ha realizado una labor en este orden, que supera considerablemente la de cualquier período anterior. Afecto, especialmente, a los barrios más modestos. Esta pavimentación, permitió, en cifras generales, acondicionar unos 2.000 metros lineales de calles, a base especialmente, de afirmado, riegos asfálticos y asfaltado.

Las calles y vías más beneficiadas con esta pavimentación, han sido los accesos a las estaciones de la Renfe y Secundario, Obispo Lozano, Lope de Vega, plaza del Gobierno Civil, Cardenal Cisneros, antigua del Cura en su primer tramo, Colón, Margarita la Tornera, plaza de San Miguel y acceso, camino de los Tres Pasos, paralelo a la vía férrea, desde el paso a nivel de la Avda. de Santander, calles de los Pastores, General Mola y Monjas, principalmente; restando de esta pavimentación asfáltica unos 3.500 metros dentro del casco urbano, propiamente dicho, y limitado por la carretera de circunvalación, que es propiedad del Ayuntamiento llevar a cabo para el próximo ejercicio.

Asimismo se procedió al arreglo de obras del lado derecho de la calle Mayor, entre los números 92 y 138, que dejó convenientemente acondicionado este céntrico tramo, al que seguirá el comprendido entre la plaza de León y calle Barrio y Mier.



Nuevas y magníficas construcciones se levantarán en la zona nueva donde llegó la mejora municipal, con el derribo de casas viejas y pavimentación de calles. — (Foto PAYA)

#### ALUMBRADO

Se acometieron estos trabajos de alumbrado con extraordinaria intensidad. Varios centenares de puntos de luz fueron instalados por diferentes zonas, principalmente el barrio del Otero y otras suburbanas, continuando actualmente esta mejora, extendiéndose a la plaza de Benito Lewin, Avenida Giral, Goded y diversas avenidas y calles. Se efectuaron numerosas pruebas con diversos sistemas de iluminación, incluso fluorescente. Iniciándose en este mes de diciembre la instalación del alumbrado por sistemas modernos, en la Avda. de Simon Nieto y Jardines de la Estación, importando 396.664 pesetas, según acuerdo aprobado por el Pleno Municipal, el 27 de julio del presente año. Iluminación esta que consistirá, por su efectividad y modernismo, un adecuado ejemplo de alumbrado intenso y bien estudiado.

#### JARDINES

Acordado en sesión ordinaria de fecha 16 de enero del presente año, el estudio y mejora de los jardines del Salón, por el concejal delegado señor Ramírez Sevilla y jardiner mayor verificado, D. Francisco Sabadell, se verificaron los planes pertinentes, que han sido llevados a cabo en esta primera etapa, con la construcción de «La Rosaleda», trazado de maticos, plantaciones, edificación de arcos, instalación de bancos y alumbrados, etcétera, que culminará el año próximo la obra total proyectada para este mejoramiento, a fin de obtener un agradable conjunto de maticos y pergolas.

Dichos jardines pudieron conservarse mediante el traslado del ferriar al nuevo emplazamiento de la Avenida del Cardenal Cisneros; emplazamiento muy discutido, pero que respondió a los fines propuestos.

Los demás jardines, especialmente el de San Juan y «Jardines de la Estación», también se han atendido convenientemente.

#### ESCUELAS MUNICIPALES

Totalmente en servicio el grupo «Elas Sierra», se prosiguió la reparación de los restantes grupos, con adecuadas obras de albañilería, que se proseguirán en lo sucesivo. Fue adjudicada la construcción de las escuelas de la Caracilla, y prosiguen las gestiones para iniciar la construcción de las Escuelas del Magisterio, en solares cedidos por el Municipio, cuyo

emplazamiento ha sido aprobado y está su proyecto en marcha.

#### TRAFICO

En este año comenzó el estudio de la ordenación del tráfico. Se tendió a completar la plantilla de la Policía Municipal, con el ingreso de nuevos guardias, y provisión de cargos en los cuadros de mando, que permitirá, cuando se verifique el ingreso de los opositores optantes a las vacantes existentes, tener completada dicha plantilla para la próxima primavera, que es cuando más aumenta dicho tráfico. Para su regulación, se instalaron señales en diferentes puntos de la ciudad, y oportunamente se acordarán las normas definitivas para vehículos y peatones.

AGUAS Y ALCANTARILLADO

Se ha adquirido una importante partida de contadores de agua que permitirán el mejor control de este abastecimiento, así como tubería de hierro para el ramal Otero-Tres Pasos-Caracilla, cuya colocación, por lo que a los contadores respecta, ha comenzado, realizándose en breve plazo la instalación de la tubería proyectada. Se han ultimado redes parciales de conducción y desagüe, colocándose nuevas fuentes públicas y verificando el alcantarillado de la barriada detrás del «Ave Maria», instalándose nuevos tragantes en la Avenida del Cardenal Cisneros, calle Obispo Lozano, nueva de Casas del Hogar y en otras vías urbanas.

MEJORA DE SERVICIOS

Por el Ayuntamiento se procuró en el año que acaba, la mejora de algunos importantes servicios, tales como el de Limpieza, en determinados sectores de la población, dado el incremento de habitantes que ciertos barrios nuevos —el de «Francisco Franco», por ejemplo, y segunda fase de «Casas del Hogar»— habían tomado. Y así se hizo extensivo a dichos barrios la limpieza y recogida de basuras, dedicando un vehículo más para este menester.

Por lo que al servicio del Parque de Bomberos se refiere, se amplió en lo posible el material de incendios, adquiriendo bastantes elementos, especialmente mangueras y otros utensilios indispensables para su mayor eficiencia, y dedicando la cantidad de 53.225,17 ptas. para el arreglo de la moto-bomba.

PLAN DE ORDENACION

Con evidente satisfacción merece destacarse entre las realizaciones con-

seguidas este año, la recepción del Plano de Ordenación y Urbanización de la ciudad; cuya entrega oficial al Ayuntamiento se llevó a cabo el día 3 de agosto del año en curso, por el ingeniero de la Dirección General de Arquitectura, D. Rodolfo García de Pablos.

El plano en cuestión, confeccionado con arreglo a las necesidades de una población de 90.000 a 100.000 habitantes, supone una importante documentación para poder acometer las diferentes obras de engrandecimiento y urbanización de la capital, ya que el mismo supone un minucioso estudio de las diferentes zonas de ensanche, residenciales, industriales, espacios para ferrocarril, alineaciones y trazados generales, que permitan el crecimiento armónico de la ciudad, estético y modernamente concebido y orgánicamente ejecutado.

SERVICIOS ORDINARIOS

En este período, se realizaron por el Ayuntamiento todos los trabajos normales de conservación, reparaciones, bacheos, instalación de contadores, depuración de agua potable, arreglo de la vieja plaza de abastos y otras obras de conservación, así como las de mejora del monte «El Viejo», con el arreglo del camino de la Boquilla al valle de San Juan y otros accesos, alumbrado, repoblaciones forestales, etcétera.

CANTIDADES INVERTIDAS POR ESTAS OBRAS

Las cantidades invertidas por la Corporación Municipal por el total de estas obras, comprendiendo las ordinarias, fueron superiores a los tres millones de pesetas, comprendiendo en las mismas algunas cuantiosas subvenciones de diferentes organismos ministeriales.

PROYECTOS APROBADOS

No sólo con las obras indicadas puede cerrarse este importante capítulo de realizaciones hechas por el Ayuntamiento en el año que finalizó, sino que a las mismas hay que añadir algunos interesantes proyectos aprobados, que tendrán su realización paulatina, conforme a las disponibilidades económicas que las autoridades municipales permitan. Entre estos proyectos, destaca la total pavimentación con firmes asfálticos de las calles comprendidas dentro del recinto principal de la ciudad, como al principio se indicaba, que no gozan aún de este beneficio; la urbanización de la plaza de Abilio Calderón y accesos; el alumbrado de varios kilómetros de avenidas y calles, la construcción de nuevos tramos de tuberías de conducción y alcantarillado y otras mejoras urbanas.

Otro importante proyecto municipal, la variante de ferrocarril, queda sólo pendiente de la aportación financiera de la Renfe.

El que se refiere a la avenida de Circunvalación (Puente Mayor-Benito Lewin-Yutera), ha sido redactado y presentado al Ministerio por la Jefatura de Obras Públicas, habiendo realizado las obras del primer tramo, y estando en estudio las del segundo.

También para el año 1957, se piensa acometer las del ramal de distribución de agua Matadero-San Lázaro, y las redes de la Caracilla y Otero, así como la instalación de puntos de luz, alumbrado del camino del Otero hasta los depósitos, cerramiento de estos depósitos, arreglo de jardines y otras atenciones. Igualmente, se espera iniciar la construcción de la Casa de la Cultura, de evidente trascendencia para la vida de la ciudad.

La preocupación por el suburbio consistirá, con la urbanización correspondiente; se proyecta asimismo pavimentar el camino de San Román; y los solares dejados libres por los derribos, permitirá la edificación de modernos edificios, uno de los cuales, el de la Cruz Roja, es probable que empiece su construcción en el presente año, en el solar cedido para este fin por el Ayuntamiento.

PALACIO MUNICIPAL

Verificadas algunas importantes reformas en el Palacio Consistorial, el

desalojamiento de las dependencias que ocupaba la Audiencia, oficinas y archivos de la misma, por traslado al nuevo Palacio de Justicia, permitirá disponer de los locales correspondientes, los cuales se tiene el propósito de acondicionar convenientemente para que cumplan, dentro de los servicios municipales, el destino correspondiente.

#### FERIAS

Las ferias de 1956 superaron, indudablemente, la de años anteriores. Con la subvención correspondiente por parte del Ayuntamiento, se celebraron en nuestra ciudad cinco corridas de toros, con carteles de primer orden, y otras novilladas y espectáculos taurinos; repitiéndose los espectáculos de arte al aire libre, y otros de alto nivel artístico, recreativo y deportivo, con una extraordinaria afluencia de forasteros.

El traslado del «creal» a la avenida del Cardenal Cisneros, constituyó en la feria de San Antonio un acierto; acudiendo los feriantes en gran número, así como el público, que llenó dicha espaciosa avenida durante todos los días de feria. Esta Avenida, se acondicionó convenientemente, para poder cumplir satisfactoriamente el objetivo propuesto; verificándose en la misma la pavimentación correspondiente con afirmado y riegos asfálticos, dotándola asimismo de varias farolas de luz, varios bancos y fuentes públicas y urinarios, estos, a título provisional.

#### COOPERACION

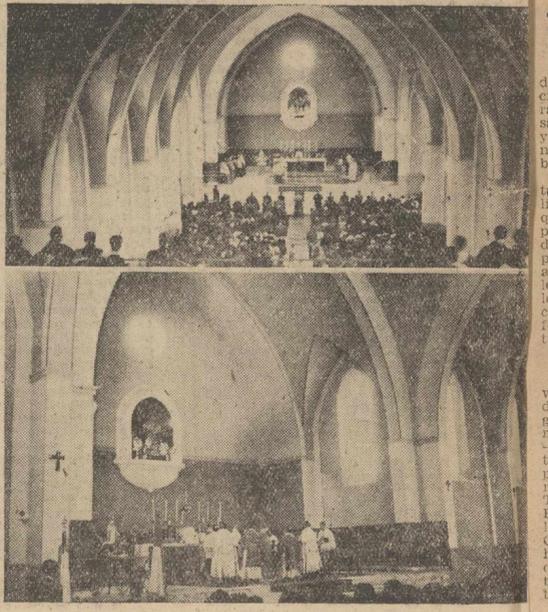
Para el mejor éxito de todas las empresas municipales realizadas y proyectadas, la Corporación Municipal contó con el decidido apoyo y excelente acogida que en todo momento, y por parte del Excmo. Sr. Gobernador civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Victor Frago del Toro, tuvieron todas las iniciativas municipales que a dicha autoridad se presentaron. Es digno también de resaltar la colaboración entusiasta al Sr. Alcalde de todos los compañeros de Corporación, especialmente por la de los presidentes de Comisiones y delegados de los principales Servicios, cuyas acertadas sugerencias resultaron siempre muy eficaces. Así como la cooperación

que funcionarios y obreros prestaron al feliz resultado de las actividades reseñadas; cooperación esta que, si en el orden moral está debidamente reconocida, en el orden material también va a estarlo, con las recientes disposiciones acordadas por las Cortes, en su reunión de diciembre, sobre fijación de un plus económico para el

año 1957, y la aprobación de la ley de ayuda familiar.

Noticias halagüeñas estas últimas que cierran un capítulo municipal optimista en el plano de las realizaciones felizmente llevadas a cabo a lo largo del año 1956, por el Ayuntamiento de Palencia.

Félix BUISAN CITORES



El hermoso templo de San Antonio, enclavado en el barrio de su nombre, que fue abierto al culto este año. — (Fotos PAYA)

# Ha entrado en servicio el nuevo Palacio de Justicia

## El presupuesto total de las obras del magnífico edificio ha excedido de los ocho millones de pesetas

La administración de Justicia en Palencia ha cambiado de domicilio. Días pasados se celebró el último juicio oral en la vieja sala de la Audiencia provincial, que durante varios lustros ha sido el principal escenario de la vida forense palentina.

Un nuevo edificio, especialmente erigido para servir de ámbito a todos los servicios e instalaciones de la administración de Justicia, ha entrado en función para reemplazar a los antiguos locales, cuya provisionalidad en el Palacio Consistorial se ha prolongado durante más de medio siglo.

Fue también evacuado el edificio de la calle del General Mola número 22, donde estuvieron instalados últimamente el Juzgado Municipal y el de Primera Instancia e Instrucción. El traslado de todas las instalaciones y dependencias judiciales al magnífico edificio actual, que, sin ningún énfasis, merece la denominación de Palacio de Justicia, constituye un acontecimiento en nuestra vida forense que debe ser subrayado, como un hito memorable en la crónica local.

SITUACION DEL NUEVO PALACIO DE JUSTICIA

Está enclavado el nuevo Palacio de Justicia en la Plaza de Don Abilio

Calderón, céntrico lugar muy próximo a varios edificios públicos (Colegio de Abogados, Ayuntamiento, Delegación de Hacienda, etc.).

DIMENSIONES Y DISTRIBUCION FUNCIONAL

Es de forma rectangular, con cuatro fachadas de 20,50 por 40 metros. Las obras comenzaron en el mes de marzo de 1951 y algunos inconvenientes administrativos han venido retrasando su total terminación hasta el día de la fecha, si bien algunas viviendas y dependencias se utilizan desde hace algún tiempo. El presupuesto total de las obras, después de algunas recientes ampliaciones y modificaciones del proyecto inicial, excedió de ocho millones de pesetas.

Consta de una planta semisótano, destinada a atender todos los servicios, carboneras, archivos y dos celdas para detenidos. En la planta baja, hay un amplio vestíbulo, que adoptan severas columnas decoradas con mármol de Novelda y entre sus dependencias más importantes se encuentran la totalidad de las que han de servir a los Juzgados Municipales, Registro Civil, de Primera Instancia e Instrucción y oficinas y consulta del señor médico forense.

Ocupan la primera planta en su totalidad los servicios de la Audiencia Provincial, en su Sala de lo Criminal, con el Ilustre Colegio de Abogados, Sala de vistas y despachos de los ilustres señores presidente y magistrados de Sala.

La segunda planta se halla preparada para ser instalados en su día los servicios y dependencias de la posible creación de una Sala de lo Civil, juntamente con el Colegio de Procuradores de la capital. Hay en dicha planta también una vivienda, destinada al señor secretario de la Audiencia.

Las viviendas de los señores presidente de la Audiencia Provincial y jueces de Primera Instancia y Municipal, ocupan la tercera planta y en el ático, que pudieramos denominar cuarta planta, sin fachada exterior y bajo cubierta, hay otras cuatro viviendas destinadas a personal subalterno.

AUTORES DEL PROYECTO Y SUS CARACTERISTICAS MAS SENALADAS

Ha sido autor del proyecto el Arquitecto del Ministerio de Justicia, don Germán Sánchez de Sotomayor, con funciones delegadas en el Arquitecto palentino don Cándido García Germán. El Aparejador del mismo departamento ministerial, don José Rodríguez Rincón, ha hecho señalamiento delegación en el de esta capital, don Santos Ruiz Esquivell.

La arquitectura exterior del edificio se encuentra dentro de la línea seguida por las formas de la postguerra española, a base de los estilos neoclásico y barroco. La fachada principal es de piedra granítica de Orensé y en la construcción total se ha utilizado ladrillo prensado y cerámica de hierro, con detalles en bronce en la puerta principal. Son de estilo barroco las ventanas.

Los interiores están decorados con mármol de Novelda; todo el vestíbulo de la entrada y la decoración de los pisos tiene losas claras, con feneña oscura, que proporcionan un conjunto de gran riqueza ornamental.

Del vestíbulo arranca una espaciosa escalera, tipo Imperial, de mármol oscuro, estando dotado también de otras tres escaleras, dos de ellas con salida al exterior, que conducen a las viviendas, dependencias y despachos de los Magistrados y acceso a los archivos y sótanos logrando una perfecta distribución funcional. Está dotado también de los más modernos servicios de ascensor y calefacción central para todas las dependencias públicas e individual para las viviendas de particulares.

La obra, en su conjunto, es una excelente obra de carpintería, gran belleza y exquisito gusto, tanto en las dependencias públicas como en las viviendas, que son muy confortables y pino para personas, viviendas y exteriores.

Se han amueblado todas las dependencias en forma adecuada para eficaz dotación de todos los servicios a desempeñar, alcanzando el presupuesto total de los millones y medio de pesetas.

Viene, pues, este proyecto, magnífica realidad, a satisfacer de las más perentorias necesidades sentidas en Palencia, donde se es la visita de Excmo. Sr. Ministro Justicia y otras importantes noticias de la nación para presidir inauguración oficial en fecha próxima.

Lo más seguro

CONTRA LA SEBORREA (CAUSA PRINCIPAL DE LA CALVIDAD DEL CABELLO, ES COMBATIRLA MEDIANTE FRICCIONES DIARIAS DEL CUERO CABELLUDO)

**Diplonora**

EXTRACTO ANTISEBORREICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE



Con el derribo de las casas expropiadas por el Ayuntamiento en las calles de San Juan de Dios y el Cura, quedó expedita la moderna calle de Teniente Velasco y ensanchada la nueva prolongación de la de Becerro de Bengoa, en el típico barrio de «La Puebla». — (Foto PAYA)

# Palencia registra al final de 1956 un brillante balance cultural y artístico

## Conferencias, Juegos Florales, Conciertos, Exposiciones, Descubrimientos, etc., han integrado un airoso y estimulante saldo para el espíritu

### Un repotaje del movimiento cultural y artístico de Palencia en el año que finaliza

Consecuente Palencia con su heráldico y simbólico mote de Armas y Ciencias, ha tenido a gala desarrollar durante el año que culmina un interesante y apretado programa cultural y artístico, manteniendo en alto dignamente la segunda realidad del doble lema.

Dentro del marco del arte y la cultura puede ofrecerse tanto la familiar historia de la vida local en 1956, que el reportaje sería amplio, rompiendo los discretos y prudentes linderos periodísticos; sirvanos, pues, para este desfile de acontecimientos artístico-culturales de 1956 en Palencia, la reseña de aquellos actos o logros más destacados, y cuya relación nos dará una idea exacta y perfecta de la actual transcendencia cultural palentina.

#### CIRCULO CULTURAL DEL MOVIMIENTO

Para esta joven institución del Movimiento, el año 1956 ha supuesto un definitivo pedáneo escalado con seguridad y acierto. Los tres grupos de mayor actividad y transcendencia — Teatro, Poesía y «Cátedras» — han tenido en el año que finaliza su etapa de consagración, consolidando un nombre y un prestigio el Grupo de Teatro, adhiriendo vitalidad el de Poesía y logrando el éxito rotundo la organización de conferencias en las Cátedras, hasta el punto de que ha habido que limitar la entrada a tales conferencias ante la afluencia de público, principalmente en las cinco últimas actuaciones.

Por lo que al Grupo de Poesía se refiere, inicialmente se ha publicado con la periodicidad establecida la revista «Rocamadour», que ha llegado a alcanzar — en contenido y presentación — consideración de gran publicación de este tipo; sin duda alguna la actividad más importante

de las últimas en el Cine Castilla, que resultó totalmente abarrotado durante las mismas. La última conferencia pronunciada, integrada en la Cátedra Española del Circulo Cultural del Movimiento, ha sido «Hungria y Occidente», pronunciada por Gómez Tellez, redactor de «Arriba», y enviada especial de tal periódico a Hungría durante los últimos acontecimientos.

#### AGRUPACION CULTURAL «BARRIO Y MIER»

En el seno del año que termina ha nacido en Palencia un centro de tipo cultural, integrado por jóvenes de ambos sexos, y cuyas manifestaciones públicas en esta su primera época ha sido de verdadera transcendencia. Se trata de la Asociación Cultural Palentina «Barrio y Mier». Nació el día 27 de abril de 1956, y el 26 de junio fueron aprobados por el Ayuntamiento de Palencia los estatutos presentados para su legalización. El curso cultural fue precisamente clausurado en este mes de diciembre, y en el mismo se han desarrollado interesantes actividades, integradas por veinte conferencias, tres recitales poéticos en un concurso provincial de pintura para artistas noveles, fallado durante las Fiestas de San Antolín; un recital de música; dos excursiones artísticas; un festejo en honor de Santa Cecilia, ocho recitales de poesía en un concurso «Al habla con las estrellas»; y un Certamen de «Christmas», que se falló en los días anteriores a estas Navidades.

Uno de estos días la Asociación celebró Asamblea general, para la renovación de los cargos directivos; hasta la fecha actual ostentó la presidencia don Tomás Mena.

#### INSTITUCION «TELLO TELLEZ DE MENESES»

Continuó esta institución su labor cultural palentina, publicando durante este año 1956 el Boletín de la misma, que insertaba el discurso de ingreso del nuevo académico don Guillermo Herrero Martínez de Azcoitia, así como otro trabajo de don Jesús Sanmartín Payo, sobre reparaciones del clero diocesano para la construcción del Seminario Conciliar, no del actual, sino del que inicialmente se fundó en Palencia, a tenor de los acuerdos del Concilio tridentino.

Abrióse el curso académico 1956-57 en los últimos días de octubre pasado, y la conferencia de apertura fue a cargo del académico don Guillermo Herrero Martínez de Azcoitia, así como otro trabajo de don Jesús Sanmartín Payo, sobre reparaciones del clero diocesano para la construcción del Seminario Conciliar, no del actual, sino del que inicialmente se fundó en Palencia, a tenor de los acuerdos del Concilio tridentino.

Este mismo académico, don Francisco del Valle, en su calidad de Bibliotecario Municipal, descubrió un interesante documento, en el que se pone de manifiesto la cesión por el rey Alfonso VIII al Concejo del Monte de Dueñas, hallazgo de gran importancia, ya que viene a disipar las dudas y a esclarecer los errores que en este extremo existían.

#### CONFERENCIAS Y CHARLAS DE DIVULGACION CULTURAL

Fuera del marco de las tres instituciones de misión cultural o artística, fueron organizadas conferencias y charlas por distintos organismos o entidades entre las que cabe destacar las del Colegio Oficial de Médicos, Colegio de Graduados Mercantiles y Centro Interparroquial de Hombres de A. C.

El Colegio de Médicos nos ofreció oportunidades de escuchar conferencias interesantísimas, entre las que destacamos la pronunciada por el doctor don César Fernández-Ruiz, sobre el parto sin dolor, pronunciada el 23 de febrero, y la del doctor Antolín Candelaz, el día 28 de abril, constituyendo ambas auténticos éxitos.

Por el Colegio de Graduados Mercantiles se ofrecieron la conferencia del doctor Fernández Pirla sobre «La función económica social de la Empresa privada en la actualidad», y la de don Tomás Andrés Álvarez, en torno a «La seguridad social del pa-

tron»; ambas se celebraron en la Diputación Provincial.

En el Centro de Hombres de Acción Católica, don Eduardo Jauralde, presidente de la Junta Diocesana de Palencia, disertó el día 11 de enero en torno a «La propiedad y el trabajo»; el mismo Sr. don Jesús Riaño, presidente de la Audiencia Provincial sobre «Los funcionarios públicos y las profesiones liberales»; y el muy ilustre señor don Vicente Matia, sobre «Efectos del trabajo», el día 25 de abril.

#### JUEGOS FLORALES DE LAS CONGREGACIONES MARIANAS

En el mes de junio se celebraron las Bodas de Oro de las Congregaciones Marianas palentinas; entre los actos profanos y religiosos que integraban el apretado programa, destacó la realidad de unos importantes Juegos Florales, entre los numerosos trabajos de toda España, fué seleccionado para la Flor Natural el poema de nuestro compañero de Redacción, Antonio Alamo Salazar, que llevaba por título «Mensajes a la Señora siempre joven»; acto de mantener el lustre periódico vallisoletano Francisco Javier Martín Abril y fué Reina de la fiesta

de haber sido un palentino, aunque no tengamos en nuestra provincia flada la distinción, el galardón con el Premio «Ciudad de Barcelona», de Teatro; José María Rincón mereció tal distinción por su obra «El Espejo».

#### MOVIMIENTO ARTISTICO

Aparte de las exposiciones pictóricas (una de la asociación Barrio y Mier, otra de Jesús Meneses y otra de Peña y Martín) y en las ferias septembrinas, pueden circunscribirse las manifestaciones artísticas a la faceta musical y coreográfica. En este aspecto la Sociedad Filarmónica nos ha ofrecido brillantes actuaciones, mereciendo destacarse la de Pivovsan y Rossi (violín y piano), en enero; la del Tío de Wiesbaden (piano, violín y cello), en febrero; el Cuarteto Clásico de Radio Nacional y la Agrupación de Solistas Españoles, en abril; la de Or. de Slitugart, en junio, etc.

Actuó asimismo en las ferias de San Antolín la Coral Vallisoletana, logrando un rotundo triunfo, y la Banda Municipal de Música de Palencia ofreció en la temporada de invierno sus habituales conciertos dominicales.

Otra faceta artística que merece ser reseñada es la de la presencia en nuestra ciudad, durante las Fiestas de San Antolín, de los Festivales de Arte, actuación de sus compañías de Vega, y los ballets de Roberto Iglesias y de Rosario.

Las Bodas de Diamante del Colegio de San Antolín, así como la jubilación de la profesora de Música de la Escuela del Magisterio, doña Matilde Viejo, fueron ocasión para la realización de sendas veladas literarias, en el Salón del Colegio del Santo Ángel y en el Teatro de las Congregaciones Marianas, respectivamente, con intervención de prestigiosas figuras de las letras y las artes palentinas.

#### LA SECCION FEMENINA EN EL MOVIMIENTO CULTURAL Y ARTISTICO

Otra entidad que ha colaborado eficazmente en el movimiento de las letras y las artes en Palencia ha sido la Sección Femenina de Falange Ancho de sus comarcas de Burgos y Vizcaya, que ha organizado con éxito el cumplimiento de numerosos exhortos y demás diligencias, tanto en la Sección de lo Criminal, como en la Civil.

Se señaló la celebración de 189 juicios orales, ocupando el mes de abril el primer lugar, con 23 juicios. Se dictaron por nuestra Sala de lo Criminal 166 sentencias, que han afectado a 184 penados, resolviéndose la aparente discrepancia.

Si quieres siempre chutar siempre elegante hasta el fin comprarás siempre los trajes, gabardinas y trincheras en la Gran Casa Martín. Mayor, 86, Telf. 2396

**POMPAS FUNEBRES CRESPO**  
Casa fundada el año 1900  
TELEFONOS: de día, 1752 de noche, 2804  
BECERRO DE BENGOA, NUM. 6

**UD. PRECISA UN BUEN RELOJ**  
CERTINA  
LANDI  
DUWARD  
CYMA  
OMEGA  
LONGINES  
etc. etc. ADQUIERALO CON MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO GARANTIA TOTAL

**DOOGAR**  
APART. 9109-MADRID  
REVISTAS EXTRANJERAS 1957  
Encargue el pago de sus renovaciones y garantía. VILEGAS. Precios, 33.—MADRID

**ARBOLES FRUTALES**  
FORESTALES Y DE ADORNO  
Vides Americanas  
Plantas de flores  
Semillas

Antes de hacer sus plantaciones o siembras, solicite precios sin compromiso a  
**Viveros Gaspar**  
Calvo Sotelo, 5 (Zaragoza)

**AGRICULTORES!**  
POR CONTAR CON EXISTENCIAS DE REMOLQUES MOTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA DE TODAS CLASES NACIONAL Y EXTRANJERA

**SEGUIMOS VENDIENDO A LOS PRECIOS DE JUNIO DE 1956**  
APROVECHAD ESTOS PRECIOS PARA AMPLIAR LA MECANIZACION DE VUESTRAS FINCAS

**Finanzauto, S.A.**  
Mayor Pral., 15-Tel. 1594-Palencia

del de los Juegos Florales Marianos, que ya hemos hecho referencia, fué galardonado en el Certamen Literario-Agrícola de Valls (Tarragona), con la «Espiga de Bronce»; en la Palestra Literaria de Miranda de Ebro (Burgos), obtuvo el premio primero del Certamen, y últimamente le ha premiado con el segundo galardón «Oro, Inicenso y Mirra 1956» en Oviedo.

Elix Luisán Citores, de la Redacción de DIARIO-DIA, obtuvo en el actual mes de diciembre uno de los «Césaris» del Concurso de Novela «Martino Núñez Alegria» de Salamanca, constituyendo un auténtico éxito, por lo numeroso de la concurrencia.

Asimismo, nuestro compañero Valeriano Bleye, Redactor-Jefe de DIARIO-DIA, obtuvo un triunfo de campeonatos Juegos Florales, entre los numerosos trabajos de toda España, fué seleccionado para la Flor Natural el poema de nuestro compañero de Redacción, Antonio Alamo Salazar, que llevaba por título «Mensajes a la Señora siempre joven»; acto de mantener el lustre periódico vallisoletano Francisco Javier Martín Abril y fué Reina de la fiesta

de haber sido un palentino, aunque no tengamos en nuestra provincia flada la distinción, el galardón con el Premio «Ciudad de Barcelona», de Teatro; José María Rincón mereció tal distinción por su obra «El Espejo».

Dentro del marco artístico el joven pintor palentino Angel Cuesta obtuvo el primer premio del Certamen pictórico de noveles, fallado en las ferias de San Antolín.

#### MOVIMIENTO ARTISTICO

Aparte de las exposiciones pictóricas (una de la asociación Barrio y Mier, otra de Jesús Meneses y otra de Peña y Martín) y en las ferias septembrinas, pueden circunscribirse las manifestaciones artísticas a la faceta musical y coreográfica. En este aspecto la Sociedad Filarmónica nos ha ofrecido brillantes actuaciones, mereciendo destacarse la de Pivovsan y Rossi (violín y piano), en enero; la del Tío de Wiesbaden (piano, violín y cello), en febrero; el Cuarteto Clásico de Radio Nacional y la Agrupación de Solistas Españoles, en abril; la de Or. de Slitugart, en junio, etc.

Actuó asimismo en las ferias de San Antolín la Coral Vallisoletana, logrando un rotundo triunfo, y la Banda Municipal de Música de Palencia ofreció en la temporada de invierno sus habituales conciertos dominicales.

Otra faceta artística que merece ser reseñada es la de la presencia en nuestra ciudad, durante las Fiestas de San Antolín, de los Festivales de Arte, actuación de sus compañías de Vega, y los ballets de Roberto Iglesias y de Rosario.

Las Bodas de Diamante del Colegio de San Antolín, así como la jubilación de la profesora de Música de la Escuela del Magisterio, doña Matilde Viejo, fueron ocasión para la realización de sendas veladas literarias, en el Salón del Colegio del Santo Ángel y en el Teatro de las Congregaciones Marianas, respectivamente, con intervención de prestigiosas figuras de las letras y las artes palentinas.

#### LA SECCION FEMENINA EN EL MOVIMIENTO CULTURAL Y ARTISTICO

Otra entidad que ha colaborado eficazmente en el movimiento de las letras y las artes en Palencia ha sido la Sección Femenina de Falange Ancho de sus comarcas de Burgos y Vizcaya, que ha organizado con éxito el cumplimiento de numerosos exhortos y demás diligencias, tanto en la Sección de lo Criminal, como en la Civil.

Se señaló la celebración de 189 juicios orales, ocupando el mes de abril el primer lugar, con 23 juicios. Se dictaron por nuestra Sala de lo Criminal 166 sentencias, que han afectado a 184 penados, resolviéndose la aparente discrepancia.

Si quieres siempre chutar siempre elegante hasta el fin comprarás siempre los trajes, gabardinas y trincheras en la Gran Casa Martín. Mayor, 86, Telf. 2396

**POMPAS FUNEBRES CRESPO**  
Casa fundada el año 1900  
TELEFONOS: de día, 1752 de noche, 2804  
BECERRO DE BENGOA, NUM. 6

**UD. PRECISA UN BUEN RELOJ**  
CERTINA  
LANDI  
DUWARD  
CYMA  
OMEGA  
LONGINES  
etc. etc. ADQUIERALO CON MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO GARANTIA TOTAL

**DOOGAR**  
APART. 9109-MADRID  
REVISTAS EXTRANJERAS 1957  
Encargue el pago de sus renovaciones y garantía. VILEGAS. Precios, 33.—MADRID

**ARBOLES FRUTALES**  
FORESTALES Y DE ADORNO  
Vides Americanas  
Plantas de flores  
Semillas

Antes de hacer sus plantaciones o siembras, solicite precios sin compromiso a  
**Viveros Gaspar**  
Calvo Sotelo, 5 (Zaragoza)

**AGRICULTORES!**  
POR CONTAR CON EXISTENCIAS DE REMOLQUES MOTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA DE TODAS CLASES NACIONAL Y EXTRANJERA

**SEGUIMOS VENDIENDO A LOS PRECIOS DE JUNIO DE 1956**  
APROVECHAD ESTOS PRECIOS PARA AMPLIAR LA MECANIZACION DE VUESTRAS FINCAS

**Finanzauto, S.A.**  
Mayor Pral., 15-Tel. 1594-Palencia

# La Administración de Justicia en Palencia

## El balance estadístico de los asuntos tramitados alcanza elevadas cifras

## Dos penas de muerte solicitadas por el Fiscal en los juicios más destacados del año

Parece, a simple vista, que nuestra capital carece de importancia en orden a su categoría como plaza forense. El hecho de que solamente cuente con un Juzgado Municipal, con otro de Primera Instancia e Instrucción y con una Audiencia Provincial, donde funcionan la Sala de lo Criminal y de lo Contencioso-Administrativo, pueden hacer pensar, equivocadamente, que sus actividades alcanzan reducidos balances estadísticos. El notable incremento de nuestra población y el elevado número de cuestiones que la vida actual presenta a la consideración y examen de la Administración de Justicia, desmenten por completo esta creencia, acumulando sobre Juzgados y Tribunales una cantidad de trabajo, en constante crecimiento.

**ACTIVIDAD DE LOS JUZGADOS**  
Durante el presente año de 1956, los datos tomados en cuenta hasta el día 21 de diciembre, arrojan los siguientes resultados:  
**JUZGADO MUNICIPAL** — Se vieron 214 juicios civiles, 97 Actos de Conciliación, 304 Asuntos Gubernativos y de jurisdicción voluntaria y 372 juicios de fallos. No se incluyeron en las cifras precedentes las que po-

porque varios pronunciamientos incluyan a dos o más procesados.  
**LOS JUICIOS MAS DESTACADOS**  
Las causas criminales que fueron acompañadas de más notoria celebridad fueron principalmente tres:  
El día 11 de abril comparecieron ante nuestra Audiencia los procesados Luis Hedrosa (a) «El Trosky», Julián Castaño, Moisés Antolín y Semiriano Calvo, para responder de varios delitos de robo cometidos en los almacenes de «Bioquímica Española S. A.», donde se apropiaron de grandes cantidades de sulfato amónico. Fue el primer «acontecimiento judicial» del año, seguido con extraordinario interés por el numeroso público que llenó la Sala de Vistas de la vieja Audiencia. La sentencia condenó a los procesados a penas, que se redujeron al máximo de treinta años, si bien se ha recurrido de la misma en casación ante el Tribunal Supremo.

Estos mismos procesados, con excepción de Semiriano Calvo, tenían que haber comparecido por segunda vez en el presente año el pasado día 13 de noviembre, pero la ausencia de Moisés Antolín obligó a suspender el juicio. Dicho procesado fué detenido

el juicio de mayor duración del año. Teofilo Gómez había dado muerte al señor cura párroco de Valcabalillo, don Miguel Gutiérrez Fernández, robándole y destruyendo unos recubos que acreditaban importantes deudas del procesado. La sentencia recaída le condenó a treinta años de reclusión mayor, pero contra la misma se ha interpuesto recurso de casación ante el Tribunal Supremo por considerar el Ministerio Fiscal que procede imponerle la pena de muerte.

#### LA CAUSA CONTRA «EL PICIAS DE PAREDES»

El último de los acontecimientos judiciales que llevó a la vieja Audiencia una cantidad de público que hizo necesaria la intervención de la Policía Armada, fué la vista de la causa por el famoso «Crimen de Paredes», cometido por el no menos tristemente popular «Picias». Ya había estado Ruperto Aparicio en el banquillo el día 13 de abril, para responder de un delito de hurto de carbón, pero el día 26 de octubre hubo de rendir cuentas de un delito muchísimo más grave. «El Picias» había robado y dado muerte, alevosamente, en la madrugada del día 13 de enero del presente año, la «vecina de Paredes» de Nari, Dolores Nieta Terán y la segunda petición de pena de muerte que el Ministerio Fiscal solicitó en el transcurso del año, esta vez fué aceptada por la sentencia de la Sala, dictada cuatro días después de la celebración de la vista. También esta sentencia ha sido recurrida en casación por el Letrado defensor del procesado.

#### MUCHOS ROBOS Y ACCIDENTES DE CIRCULACION

El resto de los juicios orales celebrados tiene su mayor número repartidos entre delitos contra la propiedad (robos y hurtos), imprudencias en accidentes de circulación y lesiones, de todos los cuales hemos venido informando a través de nuestra sección «Audiencia Pública», cuya primera crónica se publicó el 25 de febrero. Se trataba precisamente de una causa por robo seguida contra Quiterio Ibars y Antonio Galeón, que fueron condenados a doce años y cinco meses, respectivamente, por un robo de alhajas en el domicilio de don Basilio Castellón.

#### DOS CAMBIOS EN NUESTRA MAGISTRATURA

Durante el año que finaliza, el movimiento de personal se concretó a la toma de posesión de don Hipólito Castro y don Bienvenido Guevara, en los cargos de Magistrado de la Audiencia y Magistrado-Jefe del Primer Turno de la Sección de lo Criminal, respectivamente, que dejaron vacantes sus predecesores en el cargo, don Gumersindo González y don Manuel de la Cruz Presa.

Se han trasladado también todas las dependencias y servicios de los Juzgados y Salas de Audiencia, al nuevo Palacio de Justicia, de cuyas características e inauguración damos cuenta en otro lugar de este número.

Y estos han sido, en breve y esquemático resumen, la labor y acontecimientos más señalados de la paciente y callada función de la Administración de Justicia en Palencia, durante el año que finaliza.—J. B.

#### ¡SEÑORA!

ELECTRIFIQUE SU HOGAR  
Tenemos solamente artículos garantizados de las mejores marcas para estos usos y no olvide que

**NUESTRO LEMA ES LA CALIDAD. VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS SURGE, S. L.**

Mayor, 75. Tlf. 1756. Don Sancho, 8

**¡Deje ya de zurcir!**

Coléctelos **Punto Blanco** le brindan la oportunidad de evitarse ese enojoso trabajo.

AHORRE DINERO Y MOLESTIAS

**100% NYLON ESPUMA**

**Punto Blanco**

**EL CALCETIN PERFECTO**

drian anotarse, derivadas de la actuación del Registro Civil y del cumplimiento de exhortos, cartas-noticias y demás diligencias propias de la función judicial, en su rama de la Justicia Municipal.

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION** — Se vieron 222 juicios civiles y se insurrieron 410 sumarios, predominando entre estos últimos los instruidos por delitos contra la propiedad (robos y hurtos, principalmente), y los de accidentes de circulación (imprudencias temerarias o simples, de las que resultaron muertes, lesiones o daños). Hubo de atenderse también al cumplimiento de numerosos exhortos y demás diligencias, tanto en la Sección de lo Criminal, como en la Civil.

**LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL**  
Se señaló la celebración de 189 juicios orales, ocupando el mes de abril el primer lugar, con 23 juicios. Se dictaron por nuestra Sala de lo Criminal 166 sentencias, que han afectado a 184 penados, resolviéndose la aparente discrepancia.

**parecen iguales...**

**...pero no lo son!**

Uno es de perlas auténticas. El otro, de perlas de imitación. Su diferencia reside en su calidad. Lo mismo ocurre con las máquinas de coser. Varias «se parecen» a la SIGMA. Pero ninguna es iguala. Porque es imposible superar la alta calidad de sus materiales, su sistema de bielas articuladas, y su duración eterna, garantizada. Antes de elegir su máquina vea su SIGMA...

**MAQUINAS DE COSER Y BORDAR SIGMA**  
ELGOIBAR • GUIPUZCOA

PUDIENDO TENER UNA SIGMA (POR QUE CONFORMARSE CON MENOS?)  
AGENCIA:  
MAQUINA DE COSER SIGMA  
Juan de Castilla, 5 PALENCIA

# La cosecha de trigo en 1956 se estima en 42.000.000 de quintales métricos

## Ocho millones de personas visitaron la III Feria del Campo

### Se han repoblado 160.000 hectáreas de bosques

## El estado de la ganadería, desde el punto de vista sanitario, mediano

En 1956 el panorama de la agricultura española en general ha sido bueno, pese a algún caso tan lamentable como el de las formidables heladas que asolaron levante y parte de Cataluña.

La vital cosecha de trigo es superior a la del año 1955 y pasa de los 42 millones de quintales métricos.

En 1956 el panorama de la agricultura española en general ha sido bueno, pese a algún caso tan lamentable como el de las formidables heladas que asolaron levante y parte de Cataluña.

El aumento de matriculados ha ido creciendo a partir de 1939, pero el alza principal se ha experimentado desde 1948, debido en parte a la gran afluencia de estudiantes de me-

# Más de 50.000 estudiantes en las Universidades españolas

## Acaba de entrar en funcionamiento la nueva Facultad de Derecho

### Treinta millones de pesetas en becas para este curso

## Ciento diez casetas de libros en la Feria de este año

1 de enero de 1957. Ha concluido otro año y durante estos 366 días el Ministerio de Educación Nacional ha desarrollado una gran labor para llevar la cultura a todos los ámbitos de la Nación.

Unos 50.000 estudiantes asisten a las Universidades españolas, lo que supone una cuarta parte del total de los universitarios.

El Ministerio se preocupa mucho de los estudiantes mal dotados económicamente. Para el curso actual se ha convocado un concurso-oposición para la provisión de 4.333 becas, por un valor de 18.726.250 pesetas, en todos los grados de la enseñanza, distribuidos de la siguiente forma: Estudios universitarios y superiores especiales, 226 becas de 10.000 pesetas cada una; estudios universitarios, 274 de 4.500 y 198 de 2.250, de enseñanza media, 671 de 4.500 y 1.273 de 2.250; de magisterio, 398 de 4.500 y 441 de 2.250; de Peritos Industriales, 150 y 132 de 4.500 y 2.250, respectivamente.



Con la creación de nuevos pueblos dentro del Plan Badajoz, esta provincia española comienza a florecer por su agricultura. Las carretas del heno y los aperos de labranza, decoran con su trabajo las calles de estos pueblecitos blancos e itmpios. Sanos hogares para el campesino español. — (Foto Cifra Gráfica).

En 1956 el panorama de la agricultura española en general ha sido bueno, pese a algún caso tan lamentable como el de las formidables heladas que asolaron levante y parte de Cataluña.

La situación de los pastos puede considerarse normal, con tendencia a mejorar.

En cuanto a la pesca, el Servicio se ha movido en tres direcciones: conservación, fomento y aprovechamiento.

En cuanto a la pesca, el Servicio se ha movido en tres direcciones: conservación, fomento y aprovechamiento.



Una vista de la nueva Facultad de Derecho, en la Ciudad Universitaria, una de las inauguraciones más importantes en materia de educación durante el año.—(Foto Cifra Gráfica).

Comenzó la vendimia en Levante, Extremadura y zonas tempranas de Andalucía y Castilla la Nueva, con fruto bastante sano y graduación normal; en Galicia vino atrasada la maduración, habiendo ocasionado las lluvias alguna podredumbre en el fruto.

En marzo se aprobó el Plan general de colonización de los regadíos de Motril y Salobreña con más de 3.340 hectáreas de nuevos regadíos.

En cuanto a la pesca, el Servicio se ha movido en tres direcciones: conservación, fomento y aprovechamiento.

En cuanto a la pesca, el Servicio se ha movido en tres direcciones: conservación, fomento y aprovechamiento.

Un vehículo cultural de importancia inmensa. Para nuestro país el interés es mayor, ya que aún sólo desde un punto de vista espiritual, todos los pueblos del orbe hispanico — más de cien millones de hombres — reciben con interés los legados culturales de España.

Este año las casetas del Paseo de Recoletos han sido 110 y la venta de libros mayor que nunca.

El crédito que había anteriormente era de 200.000 pesetas, habiendo elevado al millón con el incremento de 80 becas más para los que ya habían el ingreso en las mencionadas escuelas especiales. Asimismo, se le concedió 225 de 4.500 pesetas para estudios eclesiásticos, y 556 de 4.500 para sacerdotes y religiosos que cursan estudios universitarios.

El cultivo del tabaco puede decirse que las cifras de superficie, plantas y producción son, aproximadamente, las mismas que las de 1954-55. Este año se han recolectado unos 32 millones de kilogramos de cerca de tres millones de plantas en 42 provincias productoras.

El hecho de que los niños que sueñan con los Reyes Magos, Añá, cuando llegaban estas efemérides navideñas, gastábamos todos nuestros conocimientos de "cartilla" y "cartón" en emborrullar una cuartilla que la mamá depositaba en el correo de su corazón.

El hecho de que los niños que sueñan con los Reyes Magos, Añá, cuando llegaban estas efemérides navideñas, gastábamos todos nuestros conocimientos de "cartilla" y "cartón" en emborrullar una cuartilla que la mamá depositaba en el correo de su corazón.

El hecho de que los niños que sueñan con los Reyes Magos, Añá, cuando llegaban estas efemérides navideñas, gastábamos todos nuestros conocimientos de "cartilla" y "cartón" en emborrullar una cuartilla que la mamá depositaba en el correo de su corazón.

El señor ministro, en funciones de presidente, dio cuenta de la terminación de la nueva Facultad de Derecho, que desde el mes de octubre entró en servicio, así como del Arco del Triunfo en homenaje al Ejército, que también quedó totalmente terminado.

El señor ministro, en funciones de presidente, dio cuenta de la terminación de la nueva Facultad de Derecho, que desde el mes de octubre entró en servicio, así como del Arco del Triunfo en homenaje al Ejército, que también quedó totalmente terminado.

El señor ministro, en funciones de presidente, dio cuenta de la terminación de la nueva Facultad de Derecho, que desde el mes de octubre entró en servicio, así como del Arco del Triunfo en homenaje al Ejército, que también quedó totalmente terminado.

## ¡VIENEN LOS REYES MAGOS!

### Traición a la inocencia

Por Carlos PRIETO HERNANDEZ

(Trabajo seleccionado para el mes de enero por la Escuela Oficial de Periodismo, a petición y con recompensa de ARGOS, como estímulo a los alumnos para su publicación en los periódicos abonados a esta Agencia de Prensa).

El fútbol los domingos por la tarde. No podemos exigir inocencia al chaval que sabe que quien dice "¡Como no, si señor!" es el papá de su amigo Chuchi, porque le oyeran ensayar antes de salir para la emisora. No se le puede exigir creer en una trinitaria ultraterrena a los niños que ven en el Bazar el tren o la pelota que sabe de antemano le van a echar los Reyes.

Los niños éramos buenos porque creíamos sinceramente que los Reyes se enteraban de todo y que unos novillos en día de escuela los castigaba Melchor con olvidados aquel año. Todo aquel mundo irreal, tan maravilloso y tan infantil, había sido creado por la aplicación de un inmenso sentido común de los mayores, interesados en esquivarnos esa felicidad hasta empalmarla con la alegría de la primera Comunión.

Los niños éramos buenos porque creíamos sinceramente que los Reyes se enteraban de todo y que unos novillos en día de escuela los castigaba Melchor con olvidados aquel año. Todo aquel mundo irreal, tan maravilloso y tan infantil, había sido creado por la aplicación de un inmenso sentido común de los mayores, interesados en esquivarnos esa felicidad hasta empalmarla con la alegría de la primera Comunión.

Los niños éramos buenos porque creíamos sinceramente que los Reyes se enteraban de todo y que unos novillos en día de escuela los castigaba Melchor con olvidados aquel año. Todo aquel mundo irreal, tan maravilloso y tan infantil, había sido creado por la aplicación de un inmenso sentido común de los mayores, interesados en esquivarnos esa felicidad hasta empalmarla con la alegría de la primera Comunión.

EL HOMBRE ELIGANTE VISTE EN

**VOGUE**

GABANES, TRINCHERAS, GANTES, ARTICULOS DE REGALO.

DON SANCHO, 10 TELEFONO, 2220

## Delegación Provincial de Trabajo

### Calendario oficial de fiestas para 1957

DIA	MES	FIESTAS	CARACTER
1	Enero	Circunscripción del Señor	No recuperable
6	Enero	Epifanía del Señor	Domingo
2	Febrero	Ntra. Sra. de la Calle	Recuperable (1)
19	Marzo	Festividad de San José	Recuperable
18	Abril	Jueves Santo	No recuperable
19	Abril	Viernes Santo	No recuperable
1	Mayo	San José Artesano	No recuperable
12	Octubre	La Ascensión del Señor	Recuperable
20	Junio	Corpus Christi	No recuperable
24	Junio	San Juan Bautista	Recuperable (1)
29	Junio	San Pedro y San Pablo	Recuperable
25	Julio	Santiago Apóstol	Recuperable
15	Agosto	Asunción de la Virgen	Recuperable
2	Septiembre	San Antón	Recuperable (1)
12	Septiembre	Fiesta de la Hispanidad	No recuperable
1	Noviembre	Todos los Santos	No recuperable
8	Diciembre	La Inmaculada Concepción	Domingo
25	Diciembre	La Natividad del Señor	No recuperable

FIESTAS NACIONALES		
1	Abril	Fiesta de la Victoria (2)
19	Abril	Fiesta de la Unificación (2) Viernes Sto.
2	Mayo	Aniversario Primeros Mártires (2)
13	Julio	Fiesta del Trabajo (2)
1	Octubre	Fiesta del Caudillo (2)
20	Noviembre	Aniversario de la muerte de José Antonio (2)

(1) Fiesta local en la Capital, recuperable solo media jornada. (2) Meramente oficiales en la que solo vacarán las oficinas públicas.

Igualmente tendrán el carácter de fiestas abonables y no recuperables las que en las Reglamentaciones Nacionales de Trabajo de las distintas actividades tengan señaladas como fiestas nacionales, o hubiesen sido declaradas como tales por acuerdo o resolución de la Dirección General de Trabajo, o lo sean en lo sucesivo por un sistema o por otro.

**Lavadora AGNI**

**ESTRELLA ESMALTADA**

PREFERIDA POR TODAS LAS AMAS DE CASA

Establecimientos de venta:

FERRETERIA ESPEGEL, S. A.	Don Sancho	17
DEPORTES LIN, S. L.	id.	11
FERRETERIA ISAMENDI-MADRIGAL	Burgos	2
"PASTOR"	Mayor	130

LEA USTED TODAS LAS SEMANAS NUESTRO SUPLEMENTO AGRICOLA.